

# Bratislavský KURIÉR



**FELIX SLOVÁČEK:**  
Celý svet je ochudobnený o melódie *str. 11*

## Župné voľby brzdia diskusiu o ropovode

**O**dborná diskusia k téme ropovod Bratislava-Schwechat Pipeline (BSP), ktorá sa mala konať na pôde ministerstva hospodárstva v októbri, je opäť presunutá. Príčinou sú župné voľby.

Mesto spolu so župou už v auguste avizovalo, že k ropovodu chce zvolať diskusiu s verejnosťou. Tá sa mala konať pred septembrovým mestským zastupiteľstvom. Po dohode s ministerstvom sa všetky strany dohodli na odbornej diskusii s poslancami, odborníkmi, zástupcami OZ Nie ropovodu, ale aj ministerstvom životného prostredia. Tá sa mala konať 16. októbra.

Minulý týždeň minister hospodárstva Tomáš Malatinský toto stretnutie zrušil. „Som presvedčený, že to, že nám ministerstvo oznámilo, že s touto diskusiou 16. októbra nepočíta, nie je šťastný krok, budem sa snažiť presvedčiť pána ministra, že takáto diskusia je potrebná,“ uviedol pre Bratislavský kuriér primátor Milan Ftáčnik. Ministerstvo argumentuje blížiacimi sa voľbami do VÚC. „Vzhľadom na to, že **téma ropovodu začala kulminovať ako predvolebná téma** niektorých kandidátov do vyšších územných celkov, MH SR nechce, aby bol projekt BSP zneužitý na predvolebnú kampan. Z tohto dôvodu pokladáme zrealizovanie diskusie o BSP po ukončení volieb do VÚC za dôležitý predpoklad pre vecnú, pragmatickú a objektívnu diskusiu, s eliminovaním akýchkoľvek emocionálnych aspektov,“ informoval nás hovorca ministerstva Stanislav Jurikovič.

(pj)

## Poslanci chcú obmedziť žobranie v centre

**N**edávne prijatie Všeobecne záväzného nariadenia (VZN) o ochrane verejného poriadku na území Starého Mesta vyvoláva mnohé otázky. Miestni poslanci v ňom chceli potlačiť žobranie v pešej zóne. Dá sa ale potlačiť chudoba a jej prejavy nejakým predpisom...?

Staré Mesto nedávno prijalo uznesenie, ktorým sa zjednodušene povedané, zakázalo v pešej zóne žobrať. Žobrať môžete výlučne medzi treťou a štvrtou hodinou rannou. Nariadenie v podstate zakazuje občanom ľahnúť, či sadnúť si tam, kde sa mu zapáči. V nariadení sa totiž píše: „V pešej zóne sa zakazuje sťažovať voľný pohyb osôb najmä sedením a ležaním na verejnom priestranstve s výnimkou zariadení na to určených a iných vhodných miest“.

### Samospráva dovolila sediť na schodoch

Na našu otázku, či si človek v Bratislave už nemôže sadnúť len tak na chodník, Staré Mesto prostredníctvom hovorca Tomáša Halána odpovedalo, že ak ostatným chodcom nebráni plynulému pohybu, tak nariadenie neporušuje.

(pokračovanie na str. 3)



## Bude Danubia Park v Čuňove?

**N**a slovenské pomery ojedinelé športové a rekreačné stredisko pri Čuňove plánuje do roku 2017 postaviť spoločnosť Danubia Park pomocou vlastných a bankových investícií. Ambíciou je konkurencieschopnosť s podobnými zariadeniami v Maďarsku (Balaton) či Rakúsku (Neusiedlerské jazero).

Veľký areál na ploche 89 hektárov má návštevníkom poskytnúť miesto pre oddych a trávenie voľného času. Blízky lužný les má zostať zachovaný a chránený s tým, že investor tam plánuje vybudovať náučné chodníky. Súčasťou projektu rakúskej architektonickej spoločnos-

ti Baumschlagler & Eberle, je aj vybudovanie prístavu pre kotvenie asi 120 malých lodí, amfiteátra, či vodnej plochy - plážového jazera vhodného na kúpanie. Malé zálivy majú zase vytvoriť podmienky na klubovú činnosť pre vodné športy v podobe, napríklad, kanoistiky, veslárstva, potápačstva a pod.

**Areál pojme aj apartmánové domy bungalového typu a pribudne aj autocamping. Plocha športovísk má tvoriť 27 percent územia, zeleň má tvoriť 58 percent, občianska vybavenosť a bývanie 6 percent.**

(pokračovanie na str. 7.)

## Dúbravčania nechcú rušenie liniek MHD

**V**poslednom období dostávame pravidelne sťažnosti od obyvateľov Dúbravky na postup Dopravného podniku Bratislava, ktorý podľa nich obmedzuje hromadnú dopravu v tejto mestskej časti na úkor jej obyvateľov.

V minulom čísle nám čitateľ všetkým pripomenul, koľko spojov jazdilo cez Dúbravku pred zhruba dvadsiatimi piatimi rokmi. Dnes z nich zostalo len torzo. Dúbravčania majú minimum priamych spojov do jednotlivých dôležitých lokalít, okrem Petržalky. Iná čitateľka z Dúbravky nám napísala okrem iného aj toto: „Ako konštatoval pisateľ článku, **táto mestská časť má momentálne naozaj najhor-**

šiu dopravu v rámci mesta. Som obyvateľka Dúbravky už tiež 40 rokov, ale situácia nikdy nebola taká zlá, ako teraz. V dnešnej dobe, keď sa celosvetovo presadzuje myšlienka, ako zlepšiť svoje životné prostredie a tým aj zredukovať počet áut na cestách, u nás sa robí presný opak, ľudia sú nútení chodiť do mesta autami, keďže MHD je a teraz hovorím konkrétne za Dúbravku, na veľmi zlej úrovni“.

Pokiaľ ide o električky, Dúbravčania mali kedysi priame spojenie s Hlavnou stanicou prostredníctvom linky číslo 1. Dnes toto prepojenie neexistuje. Rovnako sa niekedy dostali linkou 12 až do Ružinova.

(pokračovanie na str. 2)

Bratislavský  
**KURIÉR**

redakcia: Ventúrska 14  
811 01 Bratislava  
tel.č: 02/544 377 81  
mobil: 0917 282 203  
E-mail: redakcia@bakurier.sk  
Inzerca: inzerca@bakurier.sk  
mobil: 0907 919 252

*Dinoteka S.v. Urbana*

**Najširšia ponuka slovenských vín,  
prémiových francúzskych koňakov a armaňakov**



Klobučnícka č. 4 | Bratislava | +421 2 5443 25 37 | Po - Pi 10:00 - 18:00 | So 10:00 - 14:00

**V skratke****Riazanská ulica je opäť čiastočne uzavretá**

Vodiči prechádzajúci Riazanskou ulicou, musia do 15. novembra počítať s jej ďalšou čiastočnou uzavierou. „Tretia etapa uzávierky miestnej komunikácie II. triedy sa týka približne 236-metrového úseku jazdného pruhu od Vajnorskej ulice smerom k Račianskej ulici v úseku medzi Úradníckou a Háľkovou ulicou,“ informuje hovorkyňa magistrátu Daniela Rodinová. Riazanská ulica bude teda v smere na Račiansku v danom úseku jednosmerná. Dôvodom uzávierky sú výkopové práce v rámci opravy vodovodu a kanalizácie. „Komunikácia je riadne vyznačená dopravným značením a dopravnými zariadeniami. Obchádzková trasa v smere jazdy od Račianskej na Vajnorskú vedie cez ulice Háľkova, Kukučínova a Jarošova,“ upresňuje Rodinová. **Autobusové linky 50 a 51 budú prechádzať po obchádzkových trasách cez Jarošovu a Vajnorskú ulicu v smere do Auparku, resp. do vozovne Krasňany.**

(bak)

**Pre zrážku električiek začali trestné stíhanie**

Pre štvrtkovú zrážku električiek v Bratislave začala polícia trestné stíhanie. „Vyšetrotateľ začal trestné stíhanie vo veci prečinu všeobecného ohrozenia,“ uviedol hovorca bratislavskej polície Michal Szeif. Pri dokázaní viny hrozí v tomto prípade trest dva až päť rokov väzenia. Električky riadili 59-ročný a 49-ročný vodič. Alkohol u oboch po skúškach vylúčili, škodu predbežne vyčíslili na približne 150-tisíc eur.

Dve električky sa zrazili vo štvrtok o 14:00 na úrovni zastávky Lafranconi v smere do centra mesta. Pri vjazde do zastávky narazila električková dvojsúprava do stojacej električky pred ňou. V Univerzitnej nemocnici Bratislava (UNB) ošetrili 12 ľudí, osem žien a štyroch mužov. (SITA)

Dvojtýždenník Bratislavský kuriér vydáva Staromešťan, s.r.o. (Sedlárska č. 8, 811 01 Bratislava, IČO: 36842834) Šéfredaktor: sefredaktor@bakurier.sk, E-mail: redakcia@bakurier.sk, tel. č.: 02/ 544 377 81 Inzercia: inzercia@bakurier.sk. Adresa redakcie: Ventúrska č. 14, 811 01 Bratislava. Distribúcia: bezplatne do všetkých dostupných schránok v Bratislave a okolí. Registrované MK SR: EV3820/09. ISSN 1338 - 1830

**Dúbravčania sa búria, rušenie liniek MHD odmietajú**

(dokončenie zo str. 1)

Pokiaľ ide o električky, Dúbravčania mali kedysi priame spojenie s Hlavnou stanicou prostredníctvom linky číslo 1. Dnes toto prepojenie neexistuje. Rovnako sa niekedy dostali linkou 12 až do Ružinov. Linka 12 dnes už vôbec neexistuje napriek tomu, že pohodlne spájala Dúbravku a Karlovu Ves s centrom mesta. Pre mesto, či mestského dopravcu je sila 40 000 obyvateľov bývajúcich v Dúbravke a ďalších 35 000 ľudí k tomu v Karlovej Vsi, asi slabým argumentom proti rušeniu a obmedzovaniu spojov.

**Autobusy**

Cez Dúbravku dnes už nejazdí ani jeden spoj, ktorý by spájal iné významné lokality a mestské časti s Dúbravkou.

Konečnú tu majú linky číslo 84 a 83. Zanikla priama linka spájajúca Dúbravčanov s Kramármi, a teda s aj s nemocničnými zariadeniami. Dávno sú preč časy, keď linka 37 štartovala zo Žatevnej ulice a spojila množstvo dôležitých lokalít v meste. Ale aj časy, keď autobus 34 spojil Dúbravčanov s Ružinovom... Zrušenými linkami by sa dalo pokračovať ďalej, mnohé z nich boli tzv. expresné – 101, 104, 105, 106, 112, 115. primátor Milan Ftáčnik nedávno sľuboval obnovenie expresných liniek. Zatiaľ je ale o tom úmysle ticho.

**Dopravný podnik nereaguje**

Dopravný podnik zvyčajne na nepríjemné otázky Bratislavského kuriéra nereaguje. Inak tomu nebolo ani ten-



toraz. Zrejme necháva odpovedanie na bolestivé témy na magistrát, ktorý je jeho zriaďovateľom a objednávateľom služieb. To ale neznamená, že rozhodnutia dopravného podniku by nemali byť v záujme cestujúcich.

Robert Lattacher

**Hlavné mesto a Dúbravka reagujú na sťažnosti**

Vsúvislosti so sťažnosťami obyvateľov Dúbravky na spôsob organizácie MHD v tejto mestskej časti, reagovalo na naše otázky hlavné mesto, ale aj mestská časť Dúbravka.

Podľa magistrátu, dopravný podnik pravidelne monitoruje vyťaženosť liniek v jednotlivých úsekoch. „Pri linke 34 bola táto zmena pripravovaná dlhodobejšie pre nízke vyťaženie linky v úsekoch Nám. Franza Liszta (Predstaničné nám.) - Račianske Mýto a Račianske Mýto - Hodžovo nám., kde boli dlhodobo vykazované veľmi nízke počty cestujúcich,“ uvádza hovorca Stanislav Ščepán. Mesto tvrdí, že pri linke 84 boli dlhodobo nízke počty cestujúcich v úseku Hodžovo nám. - Prokopa Veľkého (Hroboňova). „Na základe prieskumov bol prijatý návrh na zlúčenie liniek 34 a 84 tak, aby sa zlepšilo celkové obsadenie liniek a voľná kapacita z uvedených liniek sa lepšie využila v rámci systému liniek MHD v častiach, kde je dnes nedostatočná.“

**Výhovorky na financie**

Ak sa štát, či samospráva dnes vyhovárajú na nedostatok financií pri (ne)naplná-

ní služieb vo verejnom záujme, je to výsmech obyvateľom. Tí dnes totiž neplatia nižšie dane. Navyše, znášajú a budú znášať rôzne ďalšie poplatky, ktoré sa pripravujú (napr. poplatky za parkovanie). Navyše, zaujímavé je aj rozhodnutie mestských poslancov o zvyšovaní cestovného v MHD o valorizáciu. Mesto ale paradoxne priznáva: „V rámci racionalizácie využívania jednotlivých liniek môžu vzniknúť situácie, ktoré nie vždy odrážajú všetky potreby cestujúcej verejnosti.“

**Mesto odporúča alternatívy**

Mesto odporúča, aby cestujúci, ktorí jazdili linkou 34 na Nám. Franza Liszta (Predstaničné nám.), majú teraz blízko zastávku SAV, alebo môžu prestúpiť na Patrónke, Hroboňovej, či Sokolskej na iné linky MHD zastavujúce v zastávkach Hlavná stanica alebo Nám. Franza Liszta.

Pripomínáme, že hnať Bratislavčanov do neustáleho prestupovania v MHD nie je „optimálna“ cesta, najmä vzhľadom na aktuálny demografický vývoj a aktuálny stav nízko-

**Dúbravka by sa asi mala snažiť viac**

Mestská časť Dúbravka zrejme slabo lobuje za MHD vo svojej mestskej časti. Miestny úrad tvrdí, že „o všetkom rozhoduje magistrát, ktorý je zriaďovateľom DPB a vedenie Dopravného podniku“.

Hovorca Dúbravky Michal Kriško informoval, že starosta Ján Sandtner sa snaží presadiť záujmy Dúbravčanov na magistráte. Nedávno vyzval aj dúbravských poslancov v mestskom zastupiteľstve, „aby takisto zabojovali a nastolili otázku, prečo Dúbravka už druhé volebné obdobie je za autovou čiarou rozhodnutí mestského zastupiteľstva. Zo šiestich dúbravských priorít zo začiatku funkčného obdobia primátora M. Ftáčnika, nebola schválená ani jedna. Napríklad, rozšírenie Harmincovej ulice, kamerový systém, zlepšenie dopravy, vrátenie pozemkov pod požiarňou zbrojnicou a bývalým kinom na Žatevnej ulici“, dodal hovorca Dúbravky.

(rl)

**Reakcia na článok****MHD v Dúbravke - držíme sa faktov**

Dozvoľte mi reagovať na list čitateľa z minulého čísla, ktorý komentoval dopravu do Dúbravky. Samozrejme, že každý má právo na názor, ale lepšie je pridržať sa faktov, potom zistíte, že niektoré názory nemajú až tak reálny podklad.

Iste, autobusových liniek chodilo do Dúbravky viac. Ale neboli to nijaké zväzky liniek, cestovné poriadky neboli koordinované, spoje chodili nezávisle na sebe, často viaceré naraz a potom nasledovala medzera. Expresné linky na jednej strane existujú s iným označením aj dnes (101 = 21 – ale mimo Dúbravky, čo je v prospech obyvateľov Devínskej Novej Vsi, keďže v Dúbravke by prístupujúci cestujúci znížili kvalitu dopravy pre Devínsko-novovešťanov) a na druhej strane boli ako linky súbežné s električkovou trasou zrušené ako nekoncepčné. Navyše, autobusová doprava, pokiaľ musí stáť v kolónach osobných vozidiel, je menej efektívna ako električková doprava vzhľadom k tomu, že električky v Bratislave sú na väčšine svojich trás úplne oddelené od automobilovej dopravy a nemusia stáť v zápchach. Práve tu je porovnanie roku 1988 a súčasnosti neobjektívne – koľko za 25 rokov pribudlo áut! Expresy by dnes už dávno neboli expresmi.

Údaje o električkovej doprave musím tiež poopraviť.

Mikuláš Hrubisko

**Bytová výstavba pribúda, MHD ubúda**

Ďakujem za článok uverejnený vo Vašich novinách, ktorý sa týka MHD a to konkrétne spojov v mestskej časti Dúbravka. Ako konštatoval pisateľ článku, táto mestská časť má momentálne naozaj najhoršiu dopravu v rámci mesta. Som obyvateľka Dúbravky už tiež 40 rokov, ale situácia nikdy nebola taká zlá, ako teraz. V dnešnej dobe, keď sa celosvetovo presadzuje myšlienka, ako zlepšiť svoje životné prostredie a tým aj zredukovať počet áut na cestách, u nás sa robí presný opak, ľudia sú nútení chodiť do mesta autami, keďže MHD je, a teraz hovorím konkrétne za Dúbravku, na veľmi

zlej úrovni. Nepoznám kompetencie miestneho úradu, odboru dopravy, natoľko, aby som si ho dovolila kritizovať za tento stav, ale myslím si, že náplňou práce úradu aj poslancov je v rámci možností neustále zlepšovať život obyvateľom a nie naopak. V našej mestskej časti pribúda bytová zástavba, ale MHD nie. Aj to, čo bolo ako tak vyhovujúce sa ruší, tým myslím spoj č. 34. Občas zájdem za rodinou do Petržalky a nestáčí sa čudovať, akú majú v tejto mestskej časti dobre vybudovanú dopravnú infraštruktúru, ako keby sme ani nežili v jednom meste.

Eva Puskailevová

**Na prokuratúre leží trestné oznámenie na župana Pavla Freša, podal ho Borguľa**

Mestský a staromestský poslanec Martin Borguľa minulý týždeň vo štvrtok podal na úrade generálneho prokurátora trestné oznámenie pre „podozrenie zo spáchania zločinu machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe“. Trestného činu sa mal dopustiť Bratislavský samosprávny kraj pod vedením Pavla Freša pri obstarávaní stavebných prác.

„Na župe vznikla organizovaná skupina, ktorá manipulovala s verejnými obstarávaniami tak, že štandardné rekonštrukčné práce, ktoré mali byť riešené na základe štandardného verejného obstará-

vania, boli úmyselne definované ako havária a boli rozdelené tak, aby mohli byť obstarávané do 200 tisíc eur,“ uviedol poslanec. To by znamenalo, že práce, ktorých zhotoviteľ mal byť vybraný verejnou súťažou, bol vybraný priamym rokováním. Martin Borguľa tvrdí, že župa takto minula sumu blížiacu sa k dvanástim miliónom eur a to v 215 prípadoch. Kraj hovorí len o 176 prípadoch havarijných stavov. „Zo všetkých 176 havárií, ktoré župa realizovala, boli všetky v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní. Ku dnešnému dňu na župe nie je ani jeden podnet zo strany Úradu pre verejné obstarávanie ale-

bo NKÚ, alebo kohokoľvek, kto by župe vytkol nezákonný postup. Naopak, my sami sme požiadali o kontrolu, aby bolo úplne jasné, že naše postupy sú úplne v súlade so zákonom,“ uviedol podpredseda BSK Ivo Nesrovnal.

Predseda kraja Pavol Frešo vníma trestné oznámenie ako pokus o predvolebnú diskreditáciu. „Trestné oznámenie na mňa má poslúžiť, aby ma zdiskreditovalo v očiach mojich voličov. Je to len ďalšia podpäsovka, ktorá je súčasťou politického štýlu protikandidátky, zrejme to má v krvi,“ uviedol vo vyhlásení župan Pavol Frešo.

(pj, bak)

**Schválili súťaž na riešenie električky v Petržalke**

Mestské zastupiteľstvo minulý týždeň odobrilo vyhlásenie verejnej súťaže na vypracovanie urbanisticko-architektonickej štúdie, ktorej výsledkom by mali byť riešenia centrálnej osi Petržalky – koridoru Bosákova – Janíkov dvor. Poslanci súčasne vzali na vedomie petíciu proti stavbe štvorprúdovej cesty pri realizácii druhej fázy nosného systému bratislavskej verejnej dopravy, ktorá obsahuje vyše 15 tisíc podpisov. Medzinárodná súťaž má priestor v okolí Chorvátskeho ramena riešiť ako mestský koridor s pracovnými príle-

žitostami, kvalitnými verejnými priestormi, má zohľadniť vedenie električky bez príľahlej štvorprúdovej cesty s výrazným zastúpením zelene v podobe mestského parku s cyklotrasami. K téme sa už niekoľkokrát zišla aj verejnosť na diskusiách organizovaných mestom. Vo väčšine prípadov Petržalčania stavbu štvorprúdovej cesty odmietli. Verejnosť mohla pripomenovať aj samotné zadanie urbanisticko-architektonickej štúdie. Mesto obdržalo viac ako dvadsať pripomienok.

(pj)

## Slubekova záhrada má opravené detské ihrisko



**O**bnovené detské ihrisko opäť sprístupnili deťom 23. septembra. Slávnostne ho otvorila starostka Starého Mesta Táňa Rosová a David Nan-Yang Lee z Tajpejskej reprezentačnej kancelárie v Bratislave.

„Náš život a svet sa skladá z mnohých menších vecí, ktoré ho robia krásnym. Som veľmi rada a ďakujem Tajpejskej reprezentačnej kancelárii, že sa nám darí „skladať“ krajšie Staré Mesto. Malo by byť prirodzené, ak sa nielen jednotlivci, ale aj spoločnosti a inštitúcie zaujímajú o miesto, v ktorom žijú, pôsobia,“ povedala starostka Táňa Rosová. **Celkové náklady na opravu dosiahli takmer 16-tisíc eur, pričom polovicou prispel R.O.C (Taiwan) Development Fund. Staré Mesto tak mohlo opraviť nielen hracie prvky na ihrisku, ale aj altánok, vstupné schodisko a vstupnú bránu, dlažbu, drevené posedenia a lavičky v celej záhrade. Návštevníci môžu využiť aj opravené sociálne zariadenie.**

„Za posledných pár rokov prispel môj úrad rôznym skupi-

nám bratislavskej spoločnosti. Naša podpora bola zameraná hlavne na dospelých, ako napríklad letná čítareň v Medicekej záhrade, wifi pripojenie a pitná fontánka na nábreží Dunaja, Seniorcentrum alebo neďávno Dobrý trh. Avšak našou snahou je, aby všetky sociálne skupiny v Bratislave pocítili dobrú vôľu z Taiwanu, takže po návrhu Starého Mesta sme veľmi radi súhlasili s podporou tých najmladších a súhlasili sme pomôcť s rekonštrukciou detského ihriska v Slubekovej záhrade,“ povedal David Nan-Yang Lee z Tajpejskej reprezentačnej kancelárie v Bratislave.

Staré Mesto pripravilo pre staromestské deti tento rok viacero novinek. V apríli pribudlo v Medicekej záhrade detské ihrisko pre staršie deti. V lete zas mestská časť opravila ihrisko na Jedlíkovej ulici, ktoré využívajú deti z novootvorenej materskej školy na Heydukovej ulici. O radosť viac majú aj deti z jaslí na Hollého ulici, ktorým na dvore pribudli hracie prvky.

(foto: rl, red)

## Nocláhareň sv. Vincenta de Paul môže mať novú strechu

**N**ezisková organizácia Depaul Slovensko, ktorá prevádzkuje v meste nocľaháreň, by mohla v budúcnosti mať novú strechu. Na opravu strechy zbiera peniaze medzinárodná skupina Depaul International, ktorej je Depaul Slovensko členom. Potrebovať bude približne milión eur.

K takto veľkej investícii však potrebujú istotu, že investícia nebude ohrozená, mesto preto požiadali o predĺženie nájmu pre nocľaháreň z 20 na 40 rokov. Predĺženie nájmu schválili vo štvrtok na zasadnutí zastupiteľstva mestských poslancov.

Medzinárodná organizácia Depaul International pracuje s ľuďmi bez domova aj v Spojenom kráľovstve, vo Francúzsku, Írsku, USA či na Ukrajine. Na prevádzku a do rekonštruk-

cie nízkoprahovej nocľahárne pre bezdomovcov na Ivanskej ceste už medzinárodná organizácia od roku 2007 investovala 342-tisíc eur. Ďalší približne jeden milión plánuje investovať do opravy strechy Nocľahárne sv. Vincenta de Paul. Na novú strechu už medzinárodná organizácia vlni vyzbierala 70-tisíc eur, slúbených majú ďalších 620-tisíc eur a v budúcom roku by chceli vyzbierať ďalšie peniaze. Medzinárodná organizácia i jej slovenská dcérska spoločnosť Depaul Slovensko ako aj sponzori však pred takou rozsiahlou investíciou potrebujú mať istotu, že investícia nebude ohrozená. Preto vedenie mesta Bratislava požiadali o predĺženie nájmu z 20 na 40 rokov. To dnes bratislavskí poslanci schválili, za prenájmom priestorov Depaul Slovensko aj naďalej platí jedno euro ročne.

(red, sita)

## Staré Mesto sa snaží výrazne obmedziť žobranie. Ide o zámer alebo naivitu?

(dokončenie zo str. 1)

Turisti i obyvatelia môžu sedieť aj na okraji fontány, schodoch, či na lavičkách, prijaté VZN vrazí žiadnym spôsobom neobmedzuje túto činnosť. Uviedol, že Staré Mesto ho prijalo kvôli mestskej polícii – aby „získala účinný nástroj na potlačenie žobrania a obmedzovania obyvateľov a návštevníkov nepripravenými ľuďmi“.

Ako sme sa ale presvedčili v uliciach historického jadra, chudobu zrejme nejde vytlačiť zákonmi ani nariadeniami. **Žobráci sú v centre stále.** Oslovili sme aj niekoľko okoloidúcich, ktorých sme na žobrakov upozornili. Jedna staršia pani nám povedala, že ľudia by sa radšej mali zamyslieť nad tým, prečo sú v bohatých štátoch chudobní ľudia a žobráci? „Prečo chce nejaká skupina ľudí mať všetko a ostatným nedá nič? Prečo sa štát či mesto nevie o svojich ľuďoch postarať a nechá ich na ulici?,“ pýtala sa krútiac hlavou a odišla. Pán v stredných rokoch nám povedal: „Ako chcete zakázať žobranie? Veď všetci sme v podstate žobráci - stále niečo chceme, o niečo žiadame, o niečo prosíme a nemáme nikdy dosť. To nie je žobranie?“

### ANKETA Bratislavského kuriéra o žobraní

1. Ako vnímate žobranie a žobrakov v meste?
2. Aké sú podľa vás príčiny toho, že sú medzi nami žobráci?
3. Čo by ste urobili Vy, ak by ste mohli, aby žobranie zaniklo?

Odpovede posielajte do 7. októbra 2013 na adresu redakcia@bakurier.sk. Do predmetu správy uveďte: ANKETA. Z vašich odpovedí vyžrebujeme dvoch výhercov, ktorí dostanú DVD s hraným, alebo dokumentárnym filmom.



### V súlade so zákonmi ale i Ústavou SR?

Staré Mesto tvrdí, že prijaté VZN neodporuje našim právnym normám ani zákonu o obecnom zriadení, ktorý povoľuje obciam v určitom čase a na určitom čase obmedziť alebo zakázať nejakú činnosť. **Nález Ústavného súdu ale hovorí toto:** „Všeobecne záväzné nariadenie, ktorým sa zakazuje žobranie alebo požívanie alkoholických nápojov na verejných priestranstvách mestskej časti, nie je v súlade s čl. 2 ods. 3 Ústavy Slovenskej republiky, podľa ktorého každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané, a nikoho nemožno nútiť, aby konal niečo, čo zákon neukladá, a taktiež nie je v súlade s čl. 13 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky, podľa ktorého povinnosti možno ukladať len na základe zákona, v jeho medziach a pri zachovaní základných práv a slobôd“.

### Napomínanie chudoby

Mestská polícia zrejme dostala do rúk nariadenie, ktoré si bude vyžadovať šalamúnske riešenia.

Ako nás informoval hovorca Peter Pleva, od 15. júna mestská polícia riešila v Starom Meste 180 priestupkov týkajúcich sa porušenia nariadenia o ochrane verejného poriadku. „V noci po desiatej hodine sme riešili dva takéto prípady na Michalskej ulici“.

(rl)

## Bývalé sídlo Divadla LUDUS nezbúrajú, bude v ňom bowlingové centrum

**V**bývalom sídle Divadla LUDUS bude už čoskoro bowlingová hala. Bowlingové centrum s príslušenstvom tu vybuduje súkromný investor – firma Prespor, ktorá stojí aj za Národným bowlingovým centrom na Turbínovej ulici. Budova, v ktorej sídlilo kultúroosvetové zariadenie LUDUS dnes chátra. Petržalka na jej revitalizáciu nemá financie a v prípade, že by sa investor našiel, mestská časť by pristúpila k jej zbúraní. Prespor sa zaviazal vložiť do rekonštrukcie exteriéru milión eur, ďalších 300 tisíc pôjde na zariadenie interiéru. **Starosta Pe-**

**tržalky Vladimír Bajan chce s investorom okrem rekonštrukcie budovy vyjednať aj benefity pre mestskú časť. Malo by ísť napríklad o opravu priľahlého scho-**

**diska, či vybudovanie dostatočného počtu parkovacích miest.** Okrem ligových zápasov by bola bowlingová hala prístupná aj verejnosti. Investor plánuje vybudovať osem dráh, ale aj priestory pre ďalšie športové využitie ako fitness, posilňovňa či masáže, ale tiež priestory pre spoločenské aktivity. Najneskôr do šiestich mesiacov musí stavebník po-

dať žiadosť o stavebné povolenie a do dvanástich mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia investičný zámer zrealizovať. To znamená, že **centrum by mohlo byť otvorené už o jeden a pol roka.** Z materiálov, ktoré poskytol investor mestskej časti vyplýva, že spomínané časové ohraničenie by mohol stihnúť. „Plnú prevádzku celého komplexu vieme zabezpečiť max. do 5 – 6 mesiacov od prípadného podpisu zmluvy,“ píše v oficiálnom liste mestskej časti investor.

(pj)

### Názor

## Čo môžem urobiť pre Devínsku



**Ž**ijeme zvláštnu dobu pokrútených hodnôt. Dobu marketingovo – mediálnu. V ktorej nezáleží na tom, čo robíte, ale ako sa prezentujete v médiách. Keď som sa nad tým tak zamyslel, tak som si uvedomil, že čím viac vidím niektorého politika v médiách, tým menej za ním vidím jeho prácu. Čo sa s tým dá robiť? Prakticky nič. Alebo jedna vec predsa. Spýtajte sa všetci svojho politika, primátora, starostu, poslanca, čo reálne spravil za posledný rok, dva. Nie sľuby, plánované projekty, ale reálne veci. Nájde sa mnoho takých, ktorí budú dlho rozprávať o svojej práci, no nedozviete sa, čo konkrétne spravili. Takýmto neverte. Verte len tomu, čo konkrétne pre vás ten ktorý politik urobil. Nie tomu, čo o ňom hovoria v médiách. Aj samotné médiá sa zaujímajú často len o negatívne problémy. Je to logické, médiá sa správajú trhovo a konflikty a škandály lepšie predávajú. Aj mne sa stáva, že keď mi nejaký novinár zavolá a na niečo sa ma pýta, tak hľadám problém, aby zaujal divákov a poslucháčov. Keď som naposledy dvom povedal, že žiadny problém v tej oblasti, na ktorú sa pýtali nemáme, boli doslova sklamaní. Ale žiadny reportér k nám nepríde spraviť reportáž o tom, že sme za ostatných 2,5 roka investovali milión eur do našich škôl a škôlok, že sme do škôlok prijali takmer všetky deti, že sme vybudovali viac ako 200 miest na parkovanie, že máme nové ihriská pre deti, že niekto tvrdo pracuje a snaží sa meniť svoje okolie k lepšiemu. To nie je mediálne zaujímavé, to nezaujímá nikoho.

Pýtate sa, čo s tým spraviť? Skúsme spoločne začať tým, že nekopnem do odpadku, ktorý je predo mnou, ale zdvihnem ho, že upracem pred svojou bytovkou a vysadím pred ňou krík, o ktorý sa budem starať. Možno som naivný, ale verím, že stále viac ľudí sa začne pýtať – čo môžem spraviť pre moju Devínsku (Bratislavu, Slovensko, každý si môže dosadiť čo chce), aby sa náš život stal krajším a lepším. Iná cesta totiž nie je.

Milan Jambor, starosta Devínskej Novej Vsi

## Lubica Kolková: V Devíne konečne pribúdajú aj služby

**O**živate v bratislavskej mestskej časti Devín a o tom, čím táto obec žije a aké aktivity vyvíja, sme sa pohovorovali so starostkou tejto malebnej obce pri Bratislave, Ľubicou Kolkovou.



**Napriek nútenej správe, ktorá Devín postihla, obec žije a vyvíja rôzne spoločenské a kultúrne aktivity. V čom sa táto mestská časť posunula ďalej za posledné obdobie?**

**Ľubica Kolková:** Veľmi pomaly sem konečne prichádzajú aspoň drobné služby. Pribudli nám dva kozmetické salóny, predaj ríbezľového vína, máme kvetinarstvo. Zvýšili sa možnosti a kapacity pre umiestnenie detí v materskej škôlke. Terajšiu jednotriedku by sme chceli rozšíriť ešte o jednu triedu. Medzičasom prevádzku a vyučovanie v budove našej školy prevzalo Súkromné bilingválne gymnázium na Českej ulici. Zriadili tu základnú školu a naše deti „nasávajú“ angličtinu priamo vo vyučovacom procese. Myslím si - a potvrdzujú mi to reakcie rodičov, ktorí sem svoje deti prihlásili, že sme získali veľmi kvalitnú školu, navyše pre deti s trvalým pobytom v Devíne, sme vyrokovali výraznú zľavu zo školného.

V dome kultúry nám pribudli skauti, ale aj archeologický krúžok. Podarilo sa nám opraviť havarijný stav požiarnej zbrojnice, máme opravené viaceré cesty a niektoré fasády budov v našej správe. Evidujem určité náznaky toho, že by tu mohli konečne vzniknúť riadne potraviny, no nechcem to zatiaľ zakríknúť. Pre obec by to bolo výborné. Zatiaľ máme jedinou možnosť menšieho nákupu iba v našich „garážových“ potravinách u Zuzky Strakovej...Za väčším nákupom musíme cestovať do susedných mestských častí.

**Ako ste vnímali existenciu protipovodňovej ochrany v Devíne po nedávnych veľkých záplavách v júni?**

**Ľubica Kolková:** Samozrejme, že sme radi, že ju máme a

že vydržala. Ak by nebola, ľudia ktorí bývajú na nábřeží, by boli pod vodou rovnako ako obyvatelia Devínskej cesty. Pre nich hľadáme možnosti riešenia ich ťažkej situácie.

**Ako ste spokojná s dopravou s MHD v Devíne? Je dostatočná?**

**Ľubica Kolková:** Jazdí ku nám autobus číslo 28 a 29. Najmä na linke 28 je badať určitý ranný nápor, keďže ide z Devínskej Novej Vsi. Do Devína už prichádza plnšia a hlavne počas špičiek ju využíva dosť ľudí. No v priebehu dňa je to úplne v pohode. Navyše, mnoho ľudí jazdí na vlastnom aute a zopár hazardérov, keďže nám chýba regulárna cyklotrasa do Karlovej Vsi, kľučkuje pomedzi autá aj na bicykloch.

**Devín bol kedysi širokoďaleko známy svojim ríbezľákom. Zdá sa že návrat tohto populárneho nápoja je realitou. Je to tak?**

**Ľubica Kolková:** Samozrejme! Veď si zoberte, že sme v podstate malá „dedina“ s 1100 obyvateľmi a dnes tu máme do roka až štyri vinárske akcie! A to sú len tie oficiálne, pretože ľudia chodia za vínom takisto individuálne, dokonca sem na dobrý ríbezľáčik čoraz častejšie prichádzajú aj susedia z Rakúska. Dvakrát do roka máme otvorené pivnice v rámci Malokarpatskej vínnej cesty a organizujeme aj súťaž Devínsky strapec a podujatie Jesenné vinobranie, ktoré bolo nedávno.

**Známa a čoraz obľúbenejšia je aj devínska Šarkaniáda na hrade. Aké ďalšie kultúrne a spoločenské akcie majú ešte v Devíne úspech?**

**Ľubica Kolková:** Okrem spomínanej šarkaniády máme vždy na Vianoce unikátny vianočný program, ktorý sa v posledných rokoch priam profesionalizoval. Kedysi to boli krásne folklórne pásma, dnes deti nacvičujú muzikál. Mamy ušijú kostýmy, rodičia „na kolienách“ vyrobia kulis a jedna z nich - povolaním muzikálová speváčka, zozbiera deti do slova „z ulice“ a nacvičí s nimi rozprávkové divadlo. Muzikály si prispôbia na svoj obraz a takto nám už predstavili, napríklad hry ako Snívajte s Veronikou, Žabiakove dobrodružstvá, alebo Doktor Jajbolí... Skrátka, fantázia!

Na jeseň tu organizujeme Devínsky peceň. Ide o predvianočnú výstavu šikovnosti Devínčanov a súťaž napečených dobrôt, ktoré si susedia nielen napečú, ale aj nadšene prekosťujú a ocenia. V poslednom období sa u nás čoraz častejšie stretávajú, napríklad aj fotografi, ale aj iní nadšenci, ktorí si akcie pripravujú sami, z vlastnej iniciatívy, z radosti, pre seba. Práve v tomto čase zvyknú mladé rodiny nadšene zdieľať tekvice, kultúrna komisia organizuje milé akcie pre seniorov. Tradičný je už aj pravidelný stolnotenisový turnaj.

**Čo by obec potrebovala najviac? Akú pomoc? Napríklad od mesta, štátu, či súkromného sektoru? Čo potrebuje riešiť?**

**Ľubica Kolková:** Určite nás trápia naše dlhy, teda nútená správa, ktorá nás v mnohom obmedzuje. Nevyhnutne treba nájsť riešenie aj pre cyklotrasu do Karlovej Vsi a veľmi nám chýbajú už spomínané potraviny. V poslednej dobe sa tu žiaľ zvyšujú tlaky na výstavbu vo vinohradoch - je to otázka ktorú je potrebné riešiť v súčinnosti z mestom, s krajom a vlastními týchto pozemkov - citlivo, komplexne, no hlavne tak, aby výsledkom boli živé, udržiavané a obrábané vinohrady napomáhajúce uchovaniu vidieckeho charakteru nášho Devína.

Robert Lattacher

## Kuriér zaostril

### Diery v dlažbe v centre a „neexistujúca“ ulica

**P**roblémy s dlažbou v centre mesta sú, zdá sa, už chronické. Mesto i Staré Mesto sa z času na čas snažia o jej opravu, no zjavne je to často nad silu oboch samospráv. Najnovšie diery sa objavili na „neexistujúcej“ ulici, ktorá na fasáde veže Starej radnice stratila svoj názov. Ide o Kostolnú ulicu, ktorá buď zanikla, alebo niekto zodpovedný zabudol znovu osadiť stratenú tabuľu... Diery v dlažbe sú pri kovových stĺpkoch na konci Primaciálneho námestia a začiatku spomínanej ulice. Už dlhší čas „krášlia“ vzhľad malebnej historickej uličky. Ďalšia veľká diera je už dlhšie aj na Hlavnom námestí, neďaleko sochy napoleon-



ského vojaka. Ide o jamu, ktorá by mohla spôsobiť nepríjemný úraz, napríklad aj nepozornému turistovi, ktorého zrak sa bude túlať kdesi hore, po historických budovách. Správcovia plôch a komunikácií v historickom centre by si mali dať viac pozor na podobné nedo-

statky, aj a nielen vzhľadom nato, že historické jadro mesta je z hľadiska turistického ruchu najnavštevovanejším miestom. Navyše, nie je také veľké, aby sa nedalo dôstojne a aktuálne udržiavať.

text a foto rl

## Nesúhlas s vybudovaním vodného diela Pečna vyjadrili karloveskí poslanci

**N**esúhlas s budovaním vodného diela Pečna v Karlovej Vsi vyjadrili nedávno miestni karloveskí poslanci. Rozhodný nesúhlas už dávnejšie prezentovali všetci karloveskí vodáci a silnú ofenzívu proti výstavbe vodného diela robí Občianske združenie Nie ropovodu.

Karloveskí poslanci povedali nie vodnému dielu uznesením. Argumentujú tým, že môže mať nepriaznivý dosah

na životné prostredie v blízkosti Karlovej Vsi, najmä Karloveského ramena a Ostrova Sihoť. Karlova Ves má navyše poslať nesúhlasné stanovisko aj Ministerstvu hospodárstva SR a požiadať, aby „ako predkladateľ Návrhu energetickej politiky SR, celý tento návrh stiahol z pripravovaného rokovania vlády, pretože nebol prediskutovaný s verejnosťou ani s dotknutými subjektmi, a aby z tohto návrhu bol vypustený zámer stavať vodné dielo Peč-

niansky les - Sihoť. Proti výstavbe bola nedávno spustená petícia. Argumenty vyslovené na podporu výstavby vodného diela Pečniansky les, a to zabezpečenie plavebnej hĺbky vyhovujúcej kritériám medzinárodnej plavebnej cesty počas celého roka a výroba elektriny, považujú signatári petície za nedostatočné v porovnaní s negatívami a hrozbami, ktoré vodné dielo prináša.

(rl)

## Primátor chce požičovňu bicyklov už na jar

**P**rvá fáza projektu požičovne mestských bicyklov skončila minulý rok neúspešne. Aj napriek tomu, že si súťažné podklady vtedy prevzali dve spoločnosti, ani jedna z nich sa napokon do súťaže neprihlásila. Dôvodom bola striktnosť požiadaviek. Termín realizácie projektu sa teda posunul. Primátor v máji minulého roku uviedol, že zmenia formu obstarania a pôjdu na priame rokovania s oboma záujemcami. Už v júni tohto roku však mesto priznalo, že tzv. bike sharing

nespustia ani tento rok. „My sme mali pôvodnú predstavu o tom, že sa nám bike sharing podarí zrealizovať za pomoci súkromného partnera, bez toho, aby do toho mesto muselo vkladať veľké peniaze,“ povedal počas jednej z diskusií v rámci tohtoročného Európskeho týždňa mobility Milan Ftáčnik. „Žiaľ, taký partner sa nenašiel, preto sme súťaž trochu zmenili,“ dodal. Mesto sa vtedy inšpirovalo Londýnom, kde požičovňu bicyklov prevádzkuje banka, ktorá si na oplátku bicyk-

lami robí reklamu. Vo väčšine miest však na službe bike sharing spolupracuje aj mesto. Momentálne má mesto vypísanú súťaž na dodávateľa a na jednotlivých komisiách prehodnocuje, akým podielom sa môže spolupodieľať. „Hľadáme aj súkromných partnerov, nejakých už máme,“ uviedol primátor. **Spustiť systém by podľa primátora mesto mohlo v optimálnom prípade v prvej polovici budúceho roka.**

(pj)

Starostka Starého Mesta Táňa Rosová Vás pozýva na akciu, ktorá zmení Váš život

STARÉ MESTO  
BRATISLAVA

SÚŤAŽ O KRMIVO NA 6 MESIACOV!

V SOBOTU

5. OKTÓBRA

OD 10:00 DO 16:00

V HORÁRNI HORSKÝ PARK

**NÁJDITE SA!**  
so zvieratkom z útulku

ZVIERATKÁ Z ÚTULKOV Z CELÉHO SLOVENSKA | PORADŇA VETERINÁRA | DRAŽBA PRE DOBRÚ VEC

PRÍDTE NA NÁJDITE SA! A VYHRAJTE PRE SVOJHO MILÁČIKA  
KRMIVO OD ROYAL CANIN NA 6 MESIACOV A ĎALŠIE HODNOTNÉ CENY

NADÁCIA  
TELEVÍZIE JOJ

BRATISLAVA

EUROPA 2

ROYAL CANIN

SOGA  
AUKČNÁ SPOLOČNOSŤ

Goodly  
Feeds

## Plán dopravnej obslužnosti by mal odrážať potreby mesta, zavedený bude najskôr v roku 2015

Verejná hromadná doprava je v súčasnosti v hlavnom meste popri parkovaní jednou z najčastejšie kritizovaných tém. Do redakcie dostávajú mnohé podnety obyvateľov rôznych mestských častí, ktorí sú s linkovaním mestskej hromadnej dopravy nespokojní. Pre lepšie naplánovanie liniek MHD, ale aj prímestskej integrovanej dopravy, by mal slúžiť dokument Plán dopravnej obslužnosti. O tomto dokumente mesto hovorí už dlho.

### Čo to vlastne je a kedy tento dokument vznikne?

Plán dopravnej obslužnosti má vzniknúť na základe dopravného prieskumu v rámci vypracovania tzv. dopravnej

ho generelu. „Na jar budúceho roku budeme realizovať veľký dopravný prieskum mestskej hromadnej dopravy, tým, že budeme mať čerstvé údaje a vytvorí sa nový dopravný model pre verejnú hromadnú dopravu, a to nie len v hraniciach mesta, ale pôjdeme aj za jeho hranice,“ uviedol pre Bratislavský kuriér hlavný dopravný inžinier mesta Tibor Schlosser.

Na jeseň mesto spustí anketový prieskum v rámci generelu dopravy, súčasne s ním bude prebiehať aj prieskum s rakúskymi kolegami pre cezhraničnú dopravu. „Takto získame konečne po dlhých dvoch dekádach kompletné údaje o tom, ako sa ľudia hýbu, odkiaľ a kam

a hlavne prečo,“ vysvetlil Schlosser. Na základe týchto údajov sa vypracuje Plán dopravnej obslužnosti, vďaka ktorému sa vytvorí nový dopravný model, z ktorého vzide aj nové linkovanie verejnej hromadnej dopravy. Kedy teda začnú mestské a prímestske spoje jazdiť podľa grafikonu založenom na reálnych potrebách mesta a jeho okolia? „Ja predpokladám, že Plán dopravnej obslužnosti, ktorý bude vypracovaný na prieskume z jari 2014, budeme môcť realizovať v roku 2015,“ dodal Schlosser. **Ak sa teda v roku 2015 budú meniť grafikony, zmeny budú robené už na základe nového plánu obslužnosti.**

(pj)

## Mesto minulo z tohtoročného rozpočtu na cyklodopravu len sedemnást percent

V rámci Európskeho týždňa mobility primátor Milan Ftáčnik na jednej z diskusií vysvetľoval, prečo sa z rozpočtu, vyčleneného na cyklodopravu pre rok 2013, minulo k 10. septembru len sedemnást percent. „Podľa nás to nie je úplne v poriadku, pretože ide o veci, ktoré by sa mali stavať najmä v lete, mesto má tri plné šufliky návrhov na projekty od Cyklokoalície, prečo sme stihli zatiaľ minúť len sedemnást percent?“, pýtal sa Tomáš Peciar z Cyklokoalície. **Primá-**

**tor priznal, že z plánovaných dvanástich cyklotrás sa podarilo vybudovať len päť.** Dôvod nízkeho čerpania z rozpočtu je hlavne politický. O financiách totiž v samospráve rozhoduje zastupiteľstvo. Pre cyklodopravu vytvoril primátor poradný orgán – Komisiu pre cyklistickú dopravu, v ktorej sedia okrem poslancov aj ľudia z cyklistickej praxe, od ktorých pochádza množstvo konkrétnych návrhov pre zlepšenie cyklodopravy v meste. Podľa primátora sa na začiat-

ku tohto roka riešilo, „kto má pravdu“. Na jednej strane stála cyklokomisia s konkrétnymi návrhmi, na druhej strane poslanci, ktorí „povedali, nie, my dávame peniaze, my rozhodneme, kam pôjdu,“ uviedol v diskusii Milan Ftáčnik. Tým mesto aj poslanci stratili čas a realizácia niektorých projektov sa tak posunula.

**Pre tento rok bolo v rozpočte na cyklistickú dopravu vyčlenených 776 tisíc eur.**

(pj)

## Právnik radí



JUDr. Branislav Záhradník

V našom bytovom dome má nebytový priestor podnikateľ. Jeho zamestnanci neustále poškodzujú steny v chode domu prenášaním veľkého nákladu, poškodzujú a preťažujú výťah, lebo v ňom vozia ťažké palety, znečisťujú podlahy a schodiská, robia hluk, prášia... Je to už neúnosné. Pokúšali sme sa v rámci spoločenstva vlastníkov, aj na schôdzi vyriešiť problém, ale pán podnikateľ naše sťažnosti ignoruje. Už sme písali na rôzne kontrolné orgány a inštitúcie, ale prinieslo to len čiastočné a krátkodobé zlepšenie. **Čo by ste nám poradili?**

V bytových domoch, kde sa nachádzajú popri bytoch aj nebytové priestory, žiaľ, mávajú podobné problémy. Rozdielne záujmy a potreby obyvateľov bytov a užívateľov nebytových priestorov často prerastajú do konfliktných situácií. Najmä ak sa

v nebytových priestoroch vykonáva nejaká podnikateľská, resp. prevádzková činnosť, ktorá môže rušivým spôsobom ovplyvňovať celý dom. Iste najlepším riešením je dosiahnutie dohody medzi vlastními bytov a nebytových priestorov a také „spolužitie“, ktoré rešpektuje rozdielne potreby vlastníkov. Vyžaduje si to určitú mieru tolerancie a porozumenia. Ak však nie je možné v rámci spoločenstva vlastníkov usporiadať si vzťahy uspokojivým spôsobom, máte svoje práva, ktoré si môžete uplatňovať. Ak ste sa už obrátili na viaceré kontrolné orgány a inštitúcie, predpokladám, že išlo najmä o tie, ktoré dohliadajú nad výkonom podnikateľských činností z hľadiska dodržiavania zákonnosti. V prípade, že to neprineslo želaný výsledok

chceme Vás upovedomiť ešte o jednej možnosti, ktorú Vám dáva Zákon č. 182/1993 Z.z. o o vlastníctve bytov a nebytových priestorov. Podľa §11 ods. 5 citovaného zákona ak vlastník bytu alebo nebytového priestoru v dome svojim konaním zasahuje do výkonu vlastníckeho práva ostatných vlastníkov v tomto dome takým spôsobom, že obmedzuje alebo znemožňuje výkon vlastníckeho práva tým, že hrubo poškodzuje byt alebo nebytový priestor, spoločné časti domu, spoločné za-

riadenia domu (napr. výťah), spoločné nebytové priestory, príslušenstvo alebo sústavne narušuje pokojné bývanie ostatných vlastníkov bytov, ohrozuje bezpečnosť alebo porušuje dobré mravy v dome, môže súd na návrh spoločenstva alebo niektorého vlastníka bytu alebo nebytového priestoru v dome nariadiť predaj bytu alebo nebytového priestoru.

Je to možno krajná možnosť, ale domnievam sa, že je aplikovateľná na uvedenú situáciu. Prirodzene takýto postup by si vyžadoval kvalifikované zdokumentovanie konania vlastníka nebytového priestoru, ktorým obmedzuje alebo znemožňuje výkon vlastníckeho práva iným vlastníkom, hrubo poškodzuje spoločné časti alebo zariadenia domu a sústavne narušuje pokojné bývanie, prípadne ohrozuje bezpečnosť domu a pod. O takéto dôkazy by sa mal opierať návrh, ktorý môžete asi najlepšie ako spoločenstvo vlastníkov, ale aj jednotlivci vlastníci bytov, podať na súd. Je predpoklad, že už len samotná príprava a podanie žaloby, keď sa o nich inkriminovaný vlastník nebytového priestoru dozvie, môžu privediť účinnú nápravu z jeho strany. Ak by sa tak nestalo, vec prejedná a rozhodne súd.

Svoje podnety môžete poselať na adresu [redakcia@bakurier.sk](mailto:redakcia@bakurier.sk).

# NIE ROPOVODU CEZ BRATISLAVU

“Je neprípustné, aby štát takýmto spôsobom tlačil na samosprávu a proti vôli obyvateľov“

### Župan Pavol Frešo:

„Je nepredstaviteľné aby sa dnes vôbec uvažovalo o trase ropovodu cez zastavané územie Petržalky alebo priamo cez rezervuáre pitnej vody na Žitnom ostrove. Je zarážajúce, že štát o trase ropovodu nevedie s verejnosťou otvorený dialóg. Takéto konanie vzbudzuje vážne obavy.“

Nespochybnujeme dôležitosť ani strategický význam ropovodu. Bratislavský samosprávny kraj prístupuje vo svojom novom územnom pláne zodpovedne k ochrane životného prostredia. „Nepodporujeme trasy ropovodu, ktoré by predstavo-



vali pre obyvateľov regiónu vážnu hrozbu,“ povedal Pavol Frešo. Štátom navrhované koridory by mali viesť cez husto zastavanú oblasť a chránené oblasti. Obidve navrho-

vané trasy ropovodu sú pre kraj veľmi problematické.

Prvá trasa má viesť popri Auparku, Inchebe či Pečnianskom lese, kde je vodný zdroj. Druhá trasa by v Petr-

žalke viedla tesne popri bytovkách či nemocnici na Antolskej a Prístavný most. Preto s ropovodom vedúcim cez hlavné mesto BSK v pripravovanom územnom pláne nepočítá. Schválenie nového Územného plánu BSK blokuje štát zakomponovaním ropovodu Slovaft-Schwechat do navrhovaného dokumentu. „Ak by sme ho do dokumentu naplánovali, bol by to krok vzad. Tieto trasy sú pre nás neakceptovateľné,“ povedal župan BSK, Pavol Frešo. Diskusia o trasách ropovodu s verejnosťou zatiaľ neprebehla. Kraj je na ňu pripravený. „Vnímam to ako chybu zo strany štátu, že dlhodobo nevedie o takýchto ako aj podobných strategických plánoch otvorenú diskusiu s verejnosťou a dotknutou samosprávu“, uviedol Pavol Frešo.

Jeden liter ropy dokáže znehodnotiť milión litrov vody.

(BA)

### ZBER DOMOVÉHO ODPADU S OBSAHOM ŠKODLIVÍN

Magistrát hl. mesta SR Bratislavy za súčinnosti mestskej časti a spoločnosti ARGUSS, s.r.o. uskutoční dňa **12.10.2013 (sobota)** v čase **od 10.30 do 12.30 hod.** na rohu ulíc **Kýčerského/Jozefa Krónera** pre občanov Bratislavy – fyzické osoby nepodnikateľov zber domového odpadu s obsahom škodlivín. Na uvedenom mieste bude prístupné vozidlo, pri ktorom budú pracovníci spoločnosti ARGUSS, s.r.o. preberať len od občanov – fyzických osôb nepodnikateľov tieto komunálne odpady:

- Staré náterové hmoty
- Odpadové rozpúšťadlá
- Pesticídy
- Oleje a tuky

*Pozn.: V prípade odpadov ako sú rozpúšťadlá, oleje, pesticídy, farby, lepidlá a pod., tieto musia byť uzavreté v pevných obaloch, z ktorých sa neuvolňuje odpad. ARGUSS, s.r.o. odobere takýto odpad len v donesených uzavretých obaloch max. do 5 kg od 1 osoby.*

Batérie a akumulátory  
Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť  
Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluorované uhľovodíky (chladničky, mrazničky a pod.)

Vyradené elektrické a elektronické zariadenia - elektrospotrebiče (počítače, televízory, monitory, žehličky, práčky, mixéry a pod.)  
Bližšie informácie o zbere domového odpadu s obsahom škodlivín v mestskej časti Bratislava-Staré Mesto môžete získať na tel. čísle 02/59 246 333.

Spoločnosť ARGUSS, s.r.o. oznamuje právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom, že zabezpečuje nakladanie s odpadmi v celom rozsahu Katalógu odpadov. V prípade záujmu sa kontaktujte na tel. č. 02/555 65 632.

Hlavné mesto SR Bratislavy vytvorilo podmienky fyzickým osobám – podnikateľom pre bezplatné odovzdávanie domového odpadu s obsahom škodlivín aj na **stredisku spoločnosti Marius Pedersen, a.s., Stará Vajnorská 6, Bratislava**, v pracovných dňoch od 7.30 do 16.30 h., tel. č. 0902 947 870, príp. 0902 999 585, dispečing 0902 947 923.

## Interaktívne WEB stránky



[www.abcmaterskeskoly.sk](http://www.abcmaterskeskoly.sk)

### Rodinné a firemné záhrady a dvory



Staráme sa o Vašu záhradu a Vy sa staráte o iné dôležitejšie veci

Komplexná starostlivosť o Vašu záhradku

Letná a zimná údržba aj pre bytové spoločenstvá (kosenie, zavlažovanie, výrub, strihanie a ošetrovanie stromov, odvoz odpadu, odhŕňanie snehu a odstraňovanie náladia)

**Akcia: už od 20 Eur, pri pravidelnom ošetrovaní zľava až do 50 %.**

Tel. kontakt: 0917 539 527 Happygardens

Zavolajte a dohodnite si termín nezáväznej obhliadky.

## Hrajte o vstup do Národného parku Donau Auen v Rakúsku

Výhrou je rodinná vstupenka do NP Donau Auen na slovenskú prehliadku, platná jeden rok. V tomto roku sú slovenské prehliadky ešte 5. októbra a 1. novembra 2013 v návštevníckom Centre národného parku (schloss ORTH), Orth an der Donau 35 km od Bratislavy. Prehliadka výstavy „DonauAuräume“ (tématica NP) so slovenským sprievodcom, informačný materiál v slovenčine.

pozorovateľnou (plán s popisom jednotlivých stanovišť dostanete tiež v slovenskom jazyku pri vstupe). Celková dĺžka pobytu: min. 2,5 hodiny.

Odpovedajte na otázku a vyhrajte slovenský vstup do tohto národného parku!

**Otázka: Ktorý vtáčí druh sa stal symbolom Národného parku Donau Auen (Dunajské luhy)?**

- A/ Kormorán veľký
- B/ Rybárik riečny
- C/ Bocian biely

Odpovedajte do 3. októbra na adresu [sutaz@bakurier.sk](mailto:sutaz@bakurier.sk), do predmetu uveďte „DONAU“. Vyžrebovaných troch výhercov budeme kontaktovať mailom 4. októbra. Nezabudnite aj na telefonický kontakt.

(r)

Začiatky prehliadok v slovenčine: o 10:15, 11:15, 13:15, 14:15, 15:15 a 16:15 hodine.

Miesto stretnutia: zámok (schloss ORTH) - vstupná hala, dĺžka prehliadky so sprievodcom: cca. 1 hod. Vo vstupnom je zahrnutá aj individuálna prehliadka vyhliadkovej veže a zámockého ostrova s podvodnou



## V Bratislave otvorili Galériu Karola Kállaya

Na Fakulte masmédií Paneurópskej vysokej školy je od začiatku nového školského roka otvorená nová galéria, ktorá nesie meno po svetoznámom fotografovi Karolovi Kállayovi. Rodák z Čadce dlhé desaťročia udával fotografické trendy nielen na Slovensku. Vydal viac ako 40 knižných publikácií, získal cenu UNESCO, fotografoval pre prestížne svetové magazíny ako GEO Hamburg, Spiegel, Stern, Focus, Paris Match, či Sport International. V posledných rokoch svojho života pôsobil práve na Fakulte masmédií PEVŠ. Úvodná výstava Galérie Karola Kállaya nesie názov

Franz Kafka a Praha a jej kurátorom je ďalšia legenda fotografie Marián Pauer. Vznik galérie inicioval dekan Fakulty masmédií PEVŠ prof. Jozef Leikert. „Galériu sme pomenovali po významnom fotografovi, ktorý tu aj pôsobil. Bude patriť medzi najnavštevovanejšie, dokonca v nej bude výučba niektorých predmetov,“ uviedol Leikert. Výstavu Franz Kafka a Praha si verejnosť môže pozrieť v priestoroch Fakulty masmédií PEVŠ na Tematínskej ulici 10 v otváracích hodinách školy až do 25. novembra 2013.

(bak)

INZERCIA

# WORLD OF THE DRUMS

DRUMS OF THE WORLD FESTIVAL PERKUSIÍ

## 11. - 12. okt.

Bratislava // DK Ružinov

[Shiraz.sk](http://Shiraz.sk) // [Predpredaj.sk](http://Predpredaj.sk)

**HOSSAM RAMZY**  
**NADISHANA**  
**MARTIN VERDONK**  
**GUEM, AMADRUMTRIO**  
**PAVOL BODNÁR BAND**  
**DJAKALI KONE BAND**  
**TAIKO HUNGARY**  
**GAMELAN GONG KEYBAR**

INZERCIA

STREDISKO KULTÚRY  
Bratislava Nové Mesto  
VAJNORSKÁ 21

# JOZEF BANÁŠ

spisovateľ, publicista, glosátor,  
humorista a tak trochu aj muzikant

2. októbra 2013 o 19.00 hod.  
štartuje nový pravidelný program

## „Kus reči“

spestrený humorom, spevom, hrou na gitare,  
a pozvaným hosťom, tentoraz s **Rasťom Piškom**,  
na ktorý vás srdečne pozývame.

VSTUPNÉ 3,-€

PREDPREDAJ: SK Vajnorská 21: ut, st - 16.00 - 19.00 hod.,  
1 hod. pred podujatím a v sieti TICKETPORTÁLU.  
<http://www.skvajnorska.sk> e-mail: [info@skvajnorska.sk](mailto:info@skvajnorska.sk)

STREDISKO KULTÚRY  
Bratislava Nové Mesto  
VAJNORSKÁ 21

FOLK + COUNTRY  
sála  
alebo  
"KONCERTY NA VAŠE ŽELANIE"  
XII. ročník

# NEZMAŘI

## 24.10.2013

štvrtok

## 19.00

koncert pri príležitosti  
35. výročia úspešnej  
a populárnej českej  
hudobnej skupiny

PREDPREDAJ: SK Vajnorská 21: ut, st - 16.00 - 19.00 hod.,  
1 hod. pred podujatím a v sieti TICKETPORTÁLU.  
<http://www.skvajnorska.sk> e-mail: [info@skvajnorska.sk](mailto:info@skvajnorska.sk)

## Obrovský projekt Danubia Park má vyrásť v Čunove do roku 2017



a tvrdí, že areál zasiahne do dopravy obce len okrajovo. Bude chcieť posilnenie MHD v tejto lokalite a pripraví okolo tisíc parkovacích miest. Ráta aj s projektom Dunajbus, ktorý má privázať návštevníkov po Dunaji. Spoločnosť Danubia Invest a.s. predpokladá náklady na výstavbu 45 mil. eur s tým, že návratnosť investícií by sa mala vrátiť zhruba do pätnástich rokov. Areál bude mať kapacitu približne 2000 návštevníkov.

nický projekt vytvorila a nakreslila rakúska architektonická spoločnosť Baumschlager & Eberle. Medzinárodné uznanie získala najmä za projekt rozšírenia viedenského letiska, či za obytný súbor v Pekingu. S výstavbou malo začať v roku 2014, ukončená by mala byť v 2017.

(rl)  
Vizualizácie:  
Danubia Invest a.s.

### Architekti z Rakúska

Urbanistický a architekto-



Aktuálna podoba v mieste plánovanej výstavby.

## Dôležitá je ochrana vody a lužných lesov

Na verejnom prerokovaní projektu Danubia Park, 22. septembra, sa k nemu vyjadrila aj hlavná architektka mesta Ingrid Konrad. Ako uviedla, projekt využíva aj ambíciu mesta, ktorou je napojenie na Dunaj. Za dôležité považuje vybudovanie chodníkov pre chodcov a cyklistov a prepojenie územia s mestskou hromadnou dopravou. Nevyhnutná je podľa nej ochrana vodných zdrojov. K projektu hovorili na verejnej diskusii aj ochránari. Podľa nich treba chrániť po výstavbe vodného diela v Gabčíkove aspoň zvyšky lužných lesov. Lokality je zo všetkých strán obklopená územia európskeho významu. Ochránari tiež tvrdia, že Bratislava mala ambíciu stať sa mestom biodiverzity, no ak tento projekt podporí, biodiverzitu zásadne ohrozí. Ornitológovia hovorili aj o nevhodnosti sklenenej architektúry, ktorá môže spôsobovať nárazy vtákov do budovy.

Na záver verejnej diskusie sa vyjadril primátor Bratislavy Milan Ftáčnik, ktorý uviedol, že mesto sa bude snažiť vo svojom stanovisku zladíť prístupy ľudí, ktorí chcú na území rekreačné stredisko s prístupom ochránarov prírody. Podľa Ftáčnika bude musieť mesto zohľadniť aj dopravné napojenie, keďže to súčasne nepovažuje za dostatočné. Ftáčnik tiež spomenul, že výstavba strediska môže začať až po vydaní záväzného stanoviska mesta, ktoré je záväzné aj pre stavebný úrad.

(red, sita)

K dispozícii tu majú byť rôzne prevádzky v podobe reštaurácií, bufetov a rôznych služieb. Oproti pôvodnému projektu sa znížil najmä počet ubytovacích zariadení a možnosti na bývanie.

### Cyklisti a rekreačné športy

Investor chce venovať pozornosť aj cyklistom, nielen vybudovaním nových trás. Jeho cieľom je, aby sa tam cyklisti počas svojich výletov zastavili a trávili tam nejaký čas. Investor tvrdí, že kvôli rentabilite vybudovaných zariadení, je

potrebná aspoň dvoj až trojhodinová návšteva v zariadeniach komplexu, či využitie možností ubytovania. Pre návštevníkov areálu budú vybudované aj detské ihriská, kurty a ihriská na tenis, volejbal, bedminton či futbal. Pribudnúť má stromová lanová dráha, detská korčuliarska dráha i lezecká stena. Projekt prináša aj jazdecký areál, skate park a crosfit dráhu. Záujemcovia tu, napríklad, nájdu aj golfové odpalisko. Počas priaznivej studenej zimy plánuje investor v Danubia Parku niekoľko aktivít, medzi nimi vytvorenie ľa-

dovej plochy na korčuľovanie, hokej a pod.

### Dunajský prírodovedný park

Pôvodný ekosystém lužných lesov budú môcť návštevníci spoznať v prírodnej rezervácii Dunajský prírodovedný park. Na tomto vzácnom vtáčom území chce investor vybudovať náučné chodníky. Ako tvrdí, začal spolupracovať s ochranármi, aby bolo toto územie citlivo sprístupnené.

Pokiaľ ide o dopravu, investor sa zatiaľ spolieha na existujúci obchvat Čunova

INZERCIA

www.krajcerzupanom.sk

## Väčšina volí Dana za župana

Bratislavský kraj sa môže výrazne posunúť dopredu. Chce to však župana, ktorý má nápady a je ochotný venovať sa svojej práci naplno. Daniel Krajcer takým kandidátom je. Je jediným, kto verejne prisľúbil, že ak voľby vyhrá, vzdá sa mandátu poslanca NR SR. Kraj sa nedá riadiť ani z európskeho, ani zo slovenského parlamentu.

Verím Danovi!  
Daniel Lipšic

nova  
väčšina · dohoda



9. november 2013

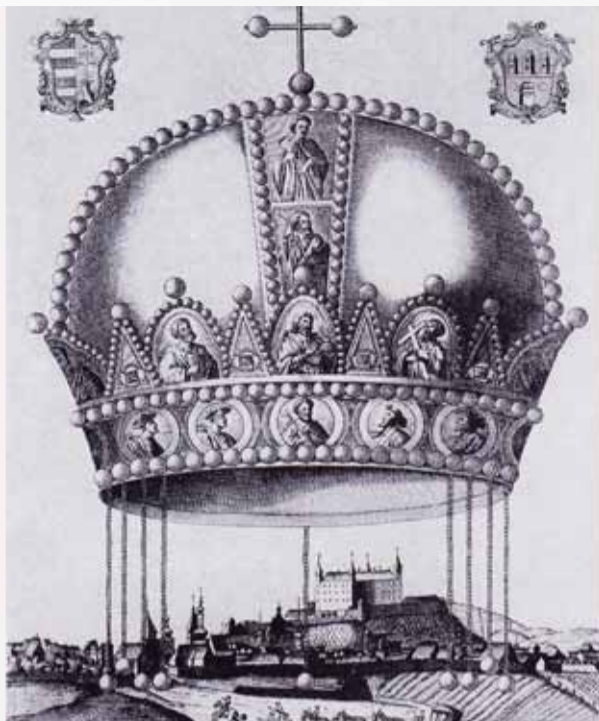
## Historická Bratislava v obrazoch

### Prešporok – kráľovské korunovačné mesto

Počas rokov 1563 – 1830 sa v niekdajšom Prešporoku, ktorý vtedy bol hlavným mestom Uhorského kráľovstva, uskutočnilo dovedna devätnásť slávnostných korunovácií. Kráľovskou korunou poctili v Dóme sv. Martina desať uhorských kráľov a jednu panujúcu kráľovnú, ktorou bola Mária Terézia, ako aj osem kráľovských manželiek. Všetci panovníci pochádzali z habsburskej, respektíve habsbursko-lotrinskej dynastie.

Korunovácia kráľa či kráľovnej bola honosnou udalosťou nielen v živote mesta, ale celého kráľovstva. Už pár dní pred korunováciou mesto priam praskalo vo švíkoch. Z dobových správ a svedectiev vysvitá, že richtár a ctihodní radní páni mali plné ruky práce. Veď len zabezpečiť ubytovanie a zásobovanie pre toľkých návštevníkov a vzácnych hostí bolo nemalým problémom. Veľké bremeno zodpovednosti tiež doľahlo na mestského kapitána a mestskú stráž, lebo korunovačný zhluk sa usilovali využiť na vlastné ciele aj rôzne kriminálne živly. V deň korunovácie sa na uliciach a námestiach, ale i na predmestí tiesnili davy miestneho obyvateľstva, ako aj početné delegácie či návštevníci z blízkeho i ďalekého okolia a cudziny.

Kráľ s dvoranmi bol ubytovaný zväčša na Hrade, takže odtiaľ smeroval jeho sprievod do mesta, a to cez Vydrickú bránu do Dómu sv. Martina. Korunovačný akt sa uskutočňoval v rámci slávnostnej omše. Vlastnú korunováciu podľa dávneho ustáleného zvyku vykonával ostrihomský arcibiskup spolu s palatinom. Všetky čas-



Alegorická rytina so svätostefanskou korunou, uhorským a mestským znakom symbolizujúca Prešporok ako korunovačné mesto uhorských kráľov.

ti ceremoniálu charakterizovala vzájomná previazanosť symbolickej a reálnej zmysluplnosti, či už išlo o zloženie kráľovskej prisahy, posvätenie a pomazanie kráľa, jeho opásanie mečom, odovzdanie žezla a jablka a napokon posadenie panovníka na trón.

### Sprievod mestom

Po korunováci a obradoch v Dóme sv. Martina sa slávnostný sprievod odobral pešo ulicami do františkánskeho kostola, kde kráľ pasoval rytierov Zlatej ostrohy. Po akte pasovania kráľ nasadol na koňa a cez Michalskú bránu vyšiel von z ohradeného mesta. Celou cestou rozhodzovali medzi ľud drobné mince.

V priestore dnešného Námestia SNP (pred kláštorom rehole milosrdných bratov s kostolom a nemocnicou, postavenými na prelome 17. a 18.

storočia) sa nachádzalo podiium. Tu panovník pred širokým publikom opäť zložil prisahu, ktorú mu nahlas predčítal uhorský prímás. Korunovačná púť sprievodu sa končila na tzv. korunovačnom pahorku, ktorý bol navrhnutý na nábřeží Dunaja, na dnešnom Námestí Ludovíta Štúra, presne tam, kde sa dnes nachádza štúrovské súsošie a kedysi sa vypínala jazdecká socha Márie Terézie. Tu kráľ, sediac na koni, zafal mečom na štyri svetové strany, čím dal symbolicky najavo, že je pripravený brániť krajinu pred nepriateľom zo všetkých strán. Dnes nám trasu korunovačného sprievodu pripomínajú menšie kovové okrúhle emblemy so štylizovanou korunou osadené v pravidelných odstupoch do dlažby v centre Bratislavy.

## Remeselníci a ich cechy v starom Prešporoku

### Zámočníci

Zámočníctvo bolo staré remeslo so širokým záberom. Zámočníci v užšom ponímaní vyrábali predovšetkým zámky a kľúče, pričom sa ešte ďalej rozlišovali na zámočníkov vyrábajúcich zámky zapustené do dverí (Frember) alebo visacie zámky (Bettenmacher, Ladmacher). Do ich pôvodnej výrobnéj produkcie patrili však aj artefakty, ktoré neskôr vyrábali iní remeselníci, najmä puškári a hodinári. Od konca 16. storočia sa v maďarskom a slovenskom prostredí pojmom zámočníci, respektíve uhorskí zámočníci označovali aj ostrohári.

### Zámočnícka ulica

Na význam zámočníkov a ich remesla v starom Prešporoku poukazuje aj pomenovanie vtedajšej i dnešnej Zámočníckej ulice. Najstarší doklad o jej názve v podobe Schlosser Gassen je z roku 1440. Pomenovanie dostala podľa toho, že tu boli vtedy sústredené dielne i príbytky týchto remeselníkov.

V daňovom súpise z roku 1434 sa medzi zdaňovanými obyvateľmi Prešporoka menovite spomínajú štyria zámočnícki majstri, medzi nimi bola jedna vdova, ktorá naďalej viedla dielňu po zosnulom manželovi. Vo fiškálnom roku 1452/1453 daň zaplatilo 5 zámočníkov. Za kuriózu možno považovať údaj v komornej knihe z fiškálneho roka 1521/1522 o tom, že istý prešporokský zámočník Oswald „zostrojil pre kata železný prístroj na odtínanie ruky“, za čo mu zaplatili 5 šilingov denárov. Z dostupných prameňov sa však nedá zistiť, či sa tento vynález v Prešporoku naozaj využíval.

### Patrónom sv. Leonard

Zámočnícki majstri v Prešporoku sa často spájali do spoločného cechu s predstaviteľmi iných remesiel. Najprv sa spojili s puškármi a hodinármi, ako to dokumentuje štatút, ktorý 1. augusta 1571 vydal prešporokský magistrát. Uvádza sa v ňom, že patrónom zámočníkov je sv. Leonard a na jeho sviatok (6. novembra) sa mali každoročne konať aj výročné zhromaždenia cechu.

Kto sa chcel stať zámočníckym majstrom, musel po splnení podmienok ešte dokázať, že nemá žiadne záväzky voči žiadnej žene, či už slobodnej alebo ovdovenej. Na výrobu majstrovského výrobku mal kandidát pol roka. Každý mesiac určili dvoch majstrov, ktorí navštevovali dielne ostatných, kde dozerali na kvalitu práce a výrobkov. Ak zomrel tovar, jeho majetok spísali a jeho peniaze i šatstvo uložili. Keď sa ohlásili jeho priatelia, veci im vydali, ak však neprišli, predali ich a peniaze uložili do cechovej pokladnice majstrov.

### Kráľovský štatút

Do tohto spoločného cechu vstúpili roku 1596 aj prešporokskí nožiari, ale roku 1609 dostali ďalší cechový štatút už iba zámočníci. Roku 1752 udelila Mária Terézia zámočníkom i hodinárom kráľovský štatút, hodinári však z tohto cechu vzápätí vystúpili a utvorili si vlastnú cechovú organizáciu.

Okolo roku 1820 pracovalo v Prešporoku 16 a v Podhradí 6 zámočníkov. Roku 1828 evidovali 19 zámočníckych majstrov, ktorí zamestnávali 34 tovarišov.

V štatistike z roku 1869 figuruje 21 prešporokských zámočníkov. Prudký rast mesta na prelome 19. a 20. storočia sa odrazil aj na počte zámočníckych majstrov: roku 1890 ich bolo 125, roku 1900 už 158 a o desať rokov neskôr 210.

Vladimír Segeš



Stredoveký zámočník v norimberskom kódexe

## Góly, body, priekopníci

### Volejbalové vzdelávanie

Významným edičným počínom YMCA na Slovensku bolo vydanie prvých oficiálnych pravidiel volejbalu a basketbalu v roku 1928 z autorskej dielne veľkého propagátora a znalca amerických hier F. M. Mareka v náklade štyritisíc kusov. Navyše, v meste kovania prvých domácich majstrovstiev vo volejbale, Banskej Bystrici, sa ešte v tom istom roku uskutočnil prvý špecializovaný kurz hier pre učiteľov telesnej výchovy na stredných školách a učiteľských ústavoch práve pod Marekovým vedením. Nechýbali pedagógovia z Bratislavy ani ďalších slovenských miest. Zdá sa, že volejbalová a basketbalová činovníci sa vydali správnym smerom, keď už v počiatočnom štádiu vývoja týchto kolektívnych hier pochopili, že perspektíva a budúcnosť športu spojená s úspechmi i so zdravím je v mládeži. Vzdelávanie v športe zohrávalo dôležitú úlohu.

Osvetu medzi hráčmi, ale i priaznivcami a verejnosťou, šírili veru už priekopníci volejbalu na Slovensku a medzi frekventované patrili aj otázky a s nimi spojené problémy so štatútom trénerov a rozhodcov. Zatiaľ platilo pre

kluby nepísané pravidlo, že každý z nich mohol určiť alebo delegovať na zápasy jedného zástupcu, ktorý bude vykonávať funkciu rozhodcu. Nekompetentnosť vyplývajúca z neznalosti pravidiel, subjektívne posudzovanie konkrétnych situácií, nadržovanie či vedomé poškodzovanie jedného zo súperov – aj taká bývala realita volejbalových začiatkov.

Psychologická príprava bol ešte pojem neznámy, ale rôzne návody príbuzného charakteru sa objavovali, ako napríklad v novembri 1928 v Slovenskom denníku: „Pre vývoj volley-balového teamu je veľmi dôležité, aby čím viac hral na cudzom teréne, aby si zvykol i na obecenstvo, ktoré favorizuje nie jeho, ale hráčov protivnej stránky. Chladnokrvnosť a pevná vôľa zvíťaziť alebo aspoň čestne podľahnúť pri premyslenej a obozretnej hre, je veľkou požiadavkou bojovnej disciplíny, ktorú len takto možno dosiahnuť. Poznámkou nepracujúceho obecenstva nesmú hráčov deprimovať a demoralizovať. Obecenstvo je však lokálne patriotické, s tým treba rátať už vopred.“

YMCA Bratislava ako najlep-

ší volejbalový klub na Slovensku bol vlastne výberom hráčov viacerých skupín, ktoré pôsobili vo vnútri organizácie. Jednotlivé volejbalové skupiny alebo partie hrávali medzi sebou interné zápasy a organizovali turnaje. Jeden z turnajov, O cenu sekretára YMCA, zohrali v marci 1929 a z dobových materiálov sa dá špecifikovať viacero faktov, objavujú sa mená, zostavy a informácie dôležité pre doplnovanie mozaiky histórie volejbalu u nás. Víťazom turnaja v spoločnosti ôsmich účastníkov sa stala skupina Tatra v zložení Pešek, Kučera, Nukovič, Repka, Vališ, Klass, Jelínek, Iľečko (neskôr známy akademický maliar), čiže šesťica plus dvaja náhradníci, čo bol taktický pokrok, pretože v prípade zranenia hráča základnej zostavy mohol zápas pokračovať s rovnakým počtom hráčov, čo dovtedy nebolo pravidlom. Na druhom mieste sa umiestnila skupina Hangya, na treťom Lincoln.

Terminológia používaná pri opise pravidiel hry dnes vyvoláva úsmev, v začiatkoch volejbalu malo však oboznamovanie verejnosti so základnými pravidlami čo najprí-



Víťazom prvých majstrovstiev Slovenska v Banskej Bystrici v septembri 1928 sa stala YMCA Bratislava (s písmenom Y na tričku).

stupnejšou formou a jednoduchým textom dôležitú úlohu. „Na štvorhrannom ihrišti, ktoré je 18,30 m dlhé a 9,10 m široké, natiahneme cez strednú čiaru 1 m širokú sieť v 2,44 metrovej výške nad zemou. Dve mužstvá po 6 hráčoch obsadia obe polovice ihrišťa. Hra sa začína tým, že odbíjač družstva, ktoré dostalo míč do hry, odbije tento cez sieť do protivníkovho poľa. Treťou ranou musí byť míč opäť vrátený cez sieť...Technika hry je pomerne jednoduchá, vyznačuje sa jemnosťou, lebo hráči neprichádzajú do telesného styku. Míč môže byť odrazený ktoroukoľvek čas-

fou tela od pásu nahore. Nesprávne dotyky (nosenie míča, dvojdotyk a pod.) sú rátané za chyby. V hre nesmie sa míč dotýkať zemi a nesmie dopadnúť na zem. Hráči pri sieti (smečaví) majú za účel míč pokiaľ možno najpruďšie do protivníkovho poľa umiestniť, zadní hráči majú najväčšiu úlohu v tom, že zachycujú tieto míče a prihrávajú predným hráčom. Hra vyznačuje bystrú spoluprácu a doporučuje sa preto ako zimný tréning na ľahkú atletiku.“

Igor Machajdík



## GA-GA Gedur Open 2013 mal opäť vynikajúcu úroveň

**D**ruhý ročník tenisového turnaja umelcov, novinárov a podnikateľov vo štvorhre, GA-GA Gedur Open 2013, mal vynikajúcu úroveň. Mediálne ho opäť podporil aj Bratislavský kuriér. Kvôli dažďu bol turnaj preložený o jeden deň, zo soboty na nedeľu 15. septembra. Aj napriek tomu sa na kurtoch v Čiernej vode stretla skvelá partia ľudí.

Podobne ako minulý rok sa turnaj hral v dvoch základných skupinách, z nich vzišli potom zápasy o prvé až ôsme miesto. Vynikajúcu formu ukázal „nováčik“ turnaja, mladý Dominik Pašek, ktorý spolu s vlaňajším finalistom, vynikajúcim hudobníkom Jurajom Burianom, porazili čo sa dalo a víťazný

zápas zvládli v pomere 6:4.

O profesionálny a kvalitný priebeh turnaja sa postaral najmä vynikajúci hudobník a riaditeľ Bratislavského hudobného divadla Teatro Wüstenrot, Rudo Geri. Práve on pre účastníkov podujatia a aj ich priateľov či partnerov, zabezpečil celodenné výborné občerstvenie a krásne tenisové prostredie. Na konci odovzdal poháre, diplomy i drobné vecné dary. Venoval aj vstupenky na predstavenia Mandarínkova izba, Halina Pawlowska, Podfuk, ako aj na premiérové predstavenie 3ESA so Sisou Sklovskou, Felixom Slováčkom a Richardom Rikkonom. Jeho umelecká agentúra Gedur bola hlavným partnerom a podporovateľom podujatia.



Účastníci turnaja GA-GA OPEN 2013. foto Marián Mýtny

Turnaj GA-GA Gedur Open 2013 ďalej podporili - spoločnosť Wüstenrot, Vino Janoušek, podnikatelia Libor Navarčík, Pavol Horka, Pavel Kosnáč, Rudo Janoš a spoločnosť Gupress. Všetci sa už tešia na tretí ročník. O rok dovidenia, priatelia!

Na turnaji hrali proti sebe tieto dvojice: Pašek-Burian, Mýtny-Šulek, Lattacher-Juhaniak, Horka-Geri, Niňaj-Janoš, Štefánek-Murín, Korec-Vittek, Kosnáč-Nágel.

(rl)

## Na Festivale perkusií vystúpia svetové hviezdy

**V**dňoch 11. - 12. októbra sa v bratislavskom Dome kultúry Ružinov uskutoční multizánrový Festival perkusií, ktorý predstaví špičkových perkusionistov a skupiny zo oblasti džezu, world music, vážnej aj etnickej hudby.

Najsilnejším účinkujúcim, ktorého budú mať diváci možnosť vidieť, je egyptský perkusionista Hossam Ramzy. Tento muž je známy nielen interpretáciou tradičnej severoafrickej hudby, ale aj svojou spolupracou s hudobníkmi z iných žánrov, napríklad s Peterom Gabrielom, Stingom, Shakirou a inými. Robert Plant a Jimmy Page (bývalí členovia Led Zeppelin) ho prizvali k spolupráci na albume No Quarter - Unleaded. Hossam vytvoril skupinu arabských hudobníkov, ktorá dodala

albumu neopakovateľný orientálny esprit. Tento album bol ocenený tromi platinovými cenami. Na najnovšom albume Hossama Ramzyho, Rock the Tabla spolupracovali napríklad skladateľ A. R. Rahman, bubeníci Manu Katché aj Billy Cobham.

Ďalším zvucným menom tohto festivalu je holandský perkusionista Martin Verdonk, známy hlavne fanúšikom džezu a inteligentného popu. Martin Verdonk je špičkovým hráčom na kongá a spolupracoval s hudobníkmi ako Lionel Richie, Chaka Khan, Santana, George Benson, Prince, Richard Bona a mnohí ďalší. V Holandsku získal od čitateľov odborného časopisu Slagwerkkrant dvanásťkrát titul Najlepší perkusionista. Podľa amerického časopisu Drum patrí medzi štyroch



najlepších prezentátorov, ktorí vedú tzv. clinic. Čo je to clinic, aké nástroje a techniku hry používa Martin Verdonk sa môžete presvedčiť na festivale.

Do Bratislavy zavíta aj legendárny hudobník GUEM s projektom Afrika-Orient Express a výnimočný multiinstrumentalista Vladiswar Nadishana, ktorý ovláda desiatky nástrojov, z nich mnohé sám vynášiel. Na festivale predstaví okrem iných, populárny moderný nástroj hang.

V bohatom programe vy-

stúpia aj ďalší interpreti - napríklad Amadrums Trio z Poľska, ktoré interpretuje súčasnú hudbu pre bicie nástroje, skladateľ a interpret Pavol Bodnár so svojím džezovým projektom so skupinou špičkových hudobníkov, v ktorej účinkuje perkusionista Eddy Portella či Djalali Kone Band, unikátna world music zostava hudobníkov z Burkina Faso, Španielska a Rakúska.

Viac podrobností môžete nájsť na internetovej stránke [www.shiraz.sk](http://www.shiraz.sk).

## Mestské divadlo DPOH zbúralo bariéry



**M**estské divadlo P. O. Hviezdoslava (MDPOH) otvorilo 5. divadelnú sezónu naozaj nezvyčajne. Úvodné predstavenie novej sezóny patrilo českému súboru Cirk La Putyka a ich najnovšiemu projektu - Risk, ktorý si mohli diváci pozrieť 19. septembra.

Práve tento deň sa niesol v znamení symbolického búrania bariér. Špeciálne pri prvom predstavení bola polovica divadelného hľadiska MDPOH jednorázovo prestavaná z radového sedenia na rovnú plochu, na ktorej si spomenuté predstavenie mohli pozrieť vo veľkom počte i návštevníci na vozíčku. Táto divácka zóna bola súčasťou uvedenia bezbariérových úprav vstupov a divadelných priestorov, ktoré Bratislavské kultúrne a informačné stredisko (BKIS) v divadle urobilo počas letných prázdnin.

A hoci úprava polovice hľadiska pre telesne handicapovaných bola súčasťou len prvého predstavenia novej divadelnej sezóny, ostatné bezbariérové úpravy MDPOH (bezbariérový prístup do divadla,

zmena vybraných miest v hľadisku pre potreby telesne handicapovaných návštevníkov, či toaliet pre osoby so zníženou pohybovou schopnosťou) budú jeho stálou súčasťou i počas ďalších divadelných predstavení.

Súčasťou témy bezbariérových úprav v priestoroch divadla je i dražba o Veľký divadelný balíček. Ten je spojený s októbrovým predstavením Motýľom nik nerozkáže a okrem dvoch vstupeniček na spomenuté predstavenie zahŕňa aj privítanie s prípitkom, súkromnú prehliadku divadelných priestorov s riaditeľom divadla a odfotením sa s účinkujúcimi z predstavenia Motýľom nik nerozkáže (Mara Lukama, Tomáš Grega, Gabika Dzuríková / Jana Valocká, Lubomír Paulovič / Alexander Bárta). **Výťažok z dražby bude slúžiť na podporu tanečného umenia telesne handicapovaných tanečníkov.** Dražba vznikla v spolupráci s neziskovou organizáciou 4people, ktorá spravuje portál Ludia ľudom.

(red,rl)

INZERCIA

**Som s tebou, keď si dobre naladený**

Tvoja elektrina od ZSE

[www.zse.sk](http://www.zse.sk)

**ZSE**

## Pilotný projekt elektromobility VIBRATE ušetril hlavnému mestu 7,2 ton emisií CO2

Aj keď mnohí stále zaraďujú elektromobily do kategórie science fiction, za ostatné roky sa tieto ekologické a na prevádzku nenáročné dopravné prostriedky stávajú stále viac realitou. Prispelo k tomu najmä zhoršujúce sa životné prostredie v mestách. Elektromobily sú tiché, nezapáchajú a sú praktické do mestských ulíc. Životaschopnosť elektromobility dokázal aj cezhraničný projekt VIBRATE, vďaka ktorému sa počas dvoch rokov v hlavnom meste ušetrilo 7,2 ton emisií CO2.

K rozvoju elektromobility v hlavnom meste sa podpisom memoranda v sobotu prihlásila aj Bratislava. Spoločne tak spravili primátor Milan Ftáčnik a zástupca Slovenskej asociácie pre elektromobilitu (SEVA) Peter Badík.

**V spoločnom memorande sa obidve strany prihlásili k týmto bodom:**

- Odvetvie elektromobility dosiahlo za posledné obdobie

významný technologický pokrok. Ten sa prejavuje v čoraz väčšej ponuke elektromobilov, ktoré sa stávajú dostupnou a ekologickou alternatívou prepravy.

- Podmienkou širšieho využívania elektrickej dopravy je systematická koordinácia vlády, samosprávy, ale aj súkromného sektora.

- Dôležité je rozšíriť potrebnú infraštruktúru, ale aj vytvoriť vhodné podporné mechanizmy pre rozvoj elektromobility.

- Mesto Bratislava a SEVA sa dohodli na strategickú podporu elektromobility, ktorá by mala pozitívny dopad na život obyvateľov mesta. Mesto Bratislava by v súvislosti s memorandom malo navrhnuť opatrenia, ktoré by bolo možné čo najkratšom čase zrealizovať.

### Elektromobilita na Slovensku

- 2007 - 2013 - Do Európskeho týždňa mobility sa aktívne angažuje aj hlavné mesto Bratislava. Vďaka unikátnemu cezhraničnému projektu VIBRATE

(Viedeň BRATISLAVA E-mobility), ktorého partnerom je aj spoločnosť ZSE, majú aj Bratislavčania možnosť otestovať výhody elektromobilov v praxi. Spolupráca Twin City regiónu Bratislava - Viedeň priniesla ovocie v podobe štandardizovaných nabíjajúcich staníc pre pribúdajúce elektromobily. Používateľmi elektromobilov boli okrem iných Magistrát hl. mesta Bratislava, Bratislavský samosprávny kraj, Mestská časť Bratislava - Petržalka, Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieku Slovenskej republiky. Počas dvoch rokov fungovania projektu sa dosiahla úspora 21,5 tony emisií CO2, z toho 7,2 tony v Bratislave a 14,3 tony vo Viedni a okolí.

- 2009 - V bratislavskom závode Volkswagen Slovakia štartuje výroba prvého hybridného vozidla Volkswagen Touareg Hybrid, ktorý jazdí na elektrinu i benzín.

- September 2013 - Volkswagen Slovakia začína v bratislavskom závode výrobu prvého sériového automobilu na čisto elektrický pohon koncernu Volkswagen - Volkswagen e-up! a zároveň prvého sériovo vyrábaného elektrického vozidla na Slovensku.

September 2013 - Aktívny prístup Bratislavy k elektromobilitě bol spečatený podpisom memoranda medzi Hlavným mestom SR Bratislavou a Slovenskou asociáciou pre elektromobilitu (SEVA), cieľom ktorého je dosiahnuť rozvoj elektromobility v meste.

### Míľniky elektromobility v Európe

- 19. storočie - Prvé zmienky o elektromobiloch pochádzajú už z prvej polovice storočia.

- 1827 - 1829 - Uhorský fyzik Štefan Ányos Jedlik vytvoril prvú konštrukciu elektromobilu. Tiež zostrojil model elektromotora, ktorý je príkladom aj pre dnešných konštruktérov.

- Koniec 19. storočia - Prvá jazda na elektromobile sa uskutočnila koncom 19. storočia



a elektrovozidlo už vtedy prekonal rýchlosť 100 km/hod. Elektromobily sa však neujaľali a diskusie o nich sa otvorili až o storočie neskôr. Nádej na využitie elektromobilov zmarili vozidlá so spaľovacím motorom. Dôvodom, prečo sa tak stalo, boli príliš náročné vstupné náklady, ktoré si nemohol dovoliť investovať každý. Rovnako nevyhovujúca bola nerozvinutá a nekvalitná infraštruktúra a nízky dojazd týchto vozidiel.

- 70. - 80. roky 20. storočia - Ropné šoky spôsobili návrat elektromobilov do centra po-

zornosti.

- 90. roky - Vznikajú nové koncepty elektromobilov zamýšľané pre sériovú výrobu.

- 2000 - Začína sa organizovať Európsky týždeň mobility, v dňoch od 16. do 22. septembra, s cieľom povzbudiť samosprávy EÚ k podpore udržateľnej mestskej mobility a pozvať svojich občanov vyskúšať alternatívy k užívaniu auta.

- 2008 - Európska komisia ohlásila vznik Európskej iniciatívy pre zelené autá, a záujem o elektromobilitu tak získal nový rámeček.

(red)

INZERCIA

Teatro Wüstenrot

Bratislavské  
Hudobné  
Divadlo

Teatro Wüstenrot, Trnavské myto 1, 831 04 Bratislava. www.gedur.sk, gedur@gedur.sk, 02/50 22 87 39.

Predpredaj vstupeniiek: Ticketportal, pokladňa Teatro Wüstenrot, Agentúra Kováčová

wüstenrot

Generálny partner divadla

04.10.

19:00 / piatok

### Halina Pawłowska

Show **Banánová veľryba** s prvou dámou talkshow.

07.10.

19:00 / pondelok

### Lordi

Komédia prvý krát v Teatro Wüstenrot. Hrajú M.Kramár, J.Vajda a P.Šimun

10.10.

19:00 / štvrtok

### TRI Esá

Premiérový koncert S. Sklovskej, R. Rikkona a F. Slováčka

13.10.

19:00 / nedeľa

### Hľadá sa nový manžel

Komédia prevlekov plná originálnych nápadov a gagov

17.10.

19:00 / štvrtok

### Mandarínková izba

Komédia plná francúzskeho espritu a šarmu

19.10.

17:00 / sobota

### Mníšky 2 - Milionárky

Najobľúbenejšia muzikálová komédia na Slovensku

20.10.

17:00 / nedeľa

### Římske noci

Pútavý príbeh priateľstva v podaní Pražského divadla

26.10.

17:00 / sobota

### Zdeněk Izer

Hudobno-zábavný program obľúbeného českého zabávača - **Turné 4 mústků**

27.10.

17:00 / nedeľa

### Galakonzert

výnimočné koncertné predstavenie najznámejších svetových melódií v podaní Violin Orchestra Bratislava

28.10.

19:00 / pondelok

### Podfuk

Komédia Hennequina Mauriceho je plná pravého anglického humoru.

Som s tebou,  
keď relaxuješ

Tvoj plyn od ZSE

www.zse.sk

ZSE

## Pri kávičke v meste...

### Felix Slováček: Celý svet je ochudobnený o melódie

Pri kávičke v meste sme sa tentoraz porozprávali s vynikajúcim hudobníkom, klarinetistom a saxofonistom Felixom Slováčkom, ktorý už roky lahodí uchu obrovského množstva poslucháčov kvalitnej hudby. Tento rok oslavuje Felix Slováček okrúhle jubileum – sedemdesiatiny. Okrem iného aj októbrovým koncertom v Bratislave.

Aký je váš vzťah k Bratislave, ako často a s kým ste sem chodili v minulosti?

**Felix Slováček:** Samozrejme, ako člen Big Bandu Československého rozhlasu som do Bratislavy jazdieval na výmenné akcie so Slovenským rozhlasom. S Big Bandom som sem rok čo rok vodil známe a slávne české hudobné osobnosti, spevákov a vystupoval som tu aj ako sólista s rôznymi orchestrami, a to nielen čo sa týka popu a džezu, ale aj vážnej hudby. Mám tu aj mnoho kamarátov a známych. Bratislava je pre mňa ako Praha, ako keď som doma. Niečo iné je, samozrejme Moskva, Madrid...ale Bratislava je prsto domáca pôda.



www.novinky.cz

**Ako vnímate Bratislavu z hudobného kontextu?**

**Felix Slováček:** V Bratislave máte fantastických hudobníkov, a to nielen, čo sa týka populárnej hudby, vážnej hudby, či džezu, ale máte tu vynikajúcich ľudových muzikantov,

rómske kapely a podobne. Túto muziku sledujem a obdivujem majstrovskú ekvilibristiku s akou dokážu vaši hudobníci hrať.

**Spolupracujete ešte aj s Karlom Gottom?**

**Felix Slováček:** Áno, spolupracujem. Máme spolu takú pupočnú šnúru... Občas sa vidíme, občas si spolu zahráme, no nie je to nič pravidelné.

**Ako človeka mení a formuje hudba, čo vám dáva a dala?**

**Felix Slováček:** Hudba je celý môj život súputník a nikdy by som nevymenil tento život s hudbou, ktorý je síce ťažký, ale nádherný. Človek sa samo-

zrejme mení aj v súlade s dianím okolo seba, ale nedokážem posúdiť, či tie zmeny sú kvôli hudbe. Zmeny okolo sa odrážajú samozrejme aj v nej. Keď sme písali skladby v sedemdesiatych, či osemdesiatych rokoch, tak to boli vtedy úžasné melódie. Celý svet je v súčasnosti ochudobnený o melódie, melodickosť – je absolútny nedostatok melódií, nikto ich neskladá či už v populárnej, alebo klasickej hudbe. Nevieť prečo to tak je... nie sú ľudia (úsmev).

**Kde vás môžu slovenskí, alebo bratislavskí diváci vidieť a počuť v súčasnosti?**

**Felix Slováček:** Veľký koncert pri príležitosti oslavy mojich narodenín mám 22. októbra práve v Bratislave. Priveziem sem esá českej populárnej hudby od Petra Jandu, Dalibora Jandu, Františka Nedvěda cez Leonu Machálkovú, Jitku Zelenkovú a ďalších. Účinkujem aj v programe Tri esá, kde vystúpime spolu so Sissou Sklovskou a Richardom Rikonom. Predstavenie bude 10. septembra v Istropolise.

Robert Lattacher

## HOROSKOPY

www.vestimesi.sk od 30.9. – 13.10. 2013

### Baran

21.3 – 20.4.

Venujte sa partnerovi.

Pokiaľ partnera nemáte, vyrazte na lov alebo sa nechajte uloviť. Dajte na svoju intuíciu.



### Váhy 23.9. - 23.10.

Mesiac lásky ako stvorený pre vás. Ste vo svojej vláde, tak si ju naplno užívajte. Záležať bude dosť na vašom postoji.



### Býk 21.4 – 20.5.

Október vám dáva veľký priestor na myslenie a sebarealizáciu.

Nepodľahnite citom. Pracujte, tvorte, realizujte sa.



### Škorpión

24.10. - 22.11.

Nevhodne postavená Venuša môže priniesť komplikácie, nerobte si z toho hlavu. Zamerajte sa na svoje ciele a plány.



### Blíženci

21.5 – 20.6.

Začiatok mesiaca môže priniesť trochu nervozity a viac práce. Možno sa dočkáte aj odmeny. Čakajú vás zlaté časy.



### Strelec

23.11. - 21.12.

Tento mesiac by ste mali využiť k napravovaniu chýb. Zbytočne neriskujte. Buďte radšej v strehu, čert nikdy nespí!



### Rak 21.6. - 22.7.

Môžete mať úspechy na poli lásky. Bude to ale záležať aj od počasia. Jesenný nečas na vás nepôsobí najlepšie.



### Kozorožec

22.12. - 20.1.

Riešte problémy s chladnou hlavou. Nepodliehajte divným náladám a pracujte. Nenechajte sa zbytočne rozptyľovať.



### Lev 23.7. - 22.8.

Mali by ste si užívať. Kamarátom sa nevyhýbajte, potrebujete sa odreagovať. Vyrovnajte si všetky úradné resty.



### Vodnár 21.1. - 18.2.

Október využite k sebarozvíjaniu. Mali by ste sa v práci čo najviac realizovať. Nemarte čas bujarými radovánkami.



### Panna

23.8. - 22.9.

Október by mal byť pokojným mesiacom. Venujte sa čomu chcete, všetko vám pôjde na jednotku. Buďte citliví.



### Ryby 19.2. - 20.3.

Venuša nebude vôbec ku vám láskavá, môže to mať na vás silný citový vplyv. Nenúťte sa a zbytočne sa neprekonávajte.



# ANTIK FLORIÁN

STAROŽITNÝ NÁBYTOK  
A DOPLNKY

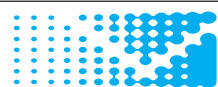
PREDAJŇA ZÁMOCKÁ 22 BRATISLAVA

- ☞ stoly
- ☞ stoličky
- ☞ príborníky
- ☞ vitríny
- ☞ lavice
- ☞ lustre
- ☞ vešiaky
- ☞ hodiny
- ☞ ikony
- ☞ obrazy



www.antikflorian.sk

Nová adresa: Zámocká 22, Bratislava, Tel.: +421 917 799 288, info@antikflorian.sk



**CROMWELL**  
POŠTOVÝ OPERÁTOR

- personalizovaná tlač transakčných a marketingových dokumentov
- TransPromo (kombinácia transakčného a marketingového dokumentu)
- obáľkovanie, wrapping a fóliovanie

DOSTANEME VÁS DO SCHRÁNOK

- adresné, neadresné a selektívne doručovanie zásielok
- hybridná pošta
- kompletný outsourcing spracovávania dokumentov

obchod@cromwell.sk

# Čo Kde Kedy

## BHS - Bratislavské hudobné slávnosti 2013

**Kde:** Slovenská filharmónia  
**Kedy:** 27. 9. - 13. 10. 2013  
Na prelome septembra a októbra sa od 27. 9. do 13. 10. 2013 pozýva Slovenská filharmónia na 49. ročník Bratislavských hudobných slávností (BHS). Bratislavské hudobné slávnosti (BHS) sú vrcholným podujatím na slovenskej scéne vážnej hudby. Za sebou majú už dlhú históriu (od roku 1964) a hostili už rad svetoznámych umelcov a hudobných telies. Viac na <http://www.filharmonia.sk/index.php?page=news&itemid=752>

## BRATISLAVA V POHYBE

**Kde:** Bratislava  
**Kedy:** 3.- 28. 10. 2013  
Tretieho októbra odštartuje Medzinárodný festival súčasného tanca Bratislava v pohybe svoj sedemnásty ročník. Počas mesiaca predstaví výnimočné slovenské a zahraničné súbory a premiérovu hviezdu svetovej choreografie Wima Vandekybusa. V hlavnom meste sa zídu súbory zo Slovenska, Českej republiky, Slovinska, Španielska, USA a Belgicka. Festival bude prebiehať počas celého

mesiacu od 3. do 28. októbra v priestoroch historickej budovy Slovenského národného divadla, Divadla Nová scéna, Divadla elledanse a v priestore A4. Okrem oficiálneho programu predstaví Divadlo elledanse dve inscenácie v rámci sprievodného programu a študenti a taneční profesionáli sa budú môcť zapojiť do dvoch workshopov, ktoré sú pripravené v spolupráci s Vysokou školou múzických umení.

## Peter Kríšťufek: Atlas zabúdania - Krst knihy

**Kde:** Artforum  
**Kedy:** 3.10.  
Atlas zabúdania je kniha o spomínaní a zabúdaní. Je o veciach, na ktoré sme zabudli, na ktoré sme museli zabudnúť, a o veciach, na ktoré si nevieme spomenúť. Nie je to ani beletria, ani náučná literatúra, a predsa rozpráva príbehy aj pripomína fakty. Atlas zabúdania Petra Kríšťufka vás prevedie posledným storočím ne-tradičnou formou. Hravý a plný spomienok, taký je Atlas zabúdania. Od roku 1914 po rok 2014, každý rok jeden text, ktorý vyjadruje atmosféru danej doby na Slovensku. List, telegram, báseň, správa, nariadenie, rozsudok, rozhovor, zápis v kronike, dennikový záznam... Alebo zaujímavý, zabudnutý pohľad na vtedajší

osobný či verejný život.

## WAVES BRATISLAVA

**Kde:** BA  
**Kedy:** 5. 10. 2013  
Viac ako 40 koncertov slovenských i zahraničných interpretov počas jedného dňa prinesie nultý ročník hudobného klubového festivalu Waves Bratislava. V sobotu 5. októbra môžu návštevníci s jednou vstupenkou navštíviť všetkých sedem priestorov v centre Bratislavy, kde sa bude hrať a koncertovať. Podujatie je rozšírením viedenského festivalu Waves Vienna, ktorý bude prebiehať paralelne v neďalekej metropole Rakúska. Záštitu podujatiu poskytla značka Telekom.Spojením priestorov Stará tržnica, KC Dunaj, Nu Spirit Club, Ateliér Babylon, Gorila, sk Urban Space, V-klub a Poľský inštitút Bratislava vytvorili organizátori plnohodnotný mestský festival.

Úvodný ročník nového festivalu poskytne príležitosť predstaviť sa hlavne domácim účinkujúcim. Majú tak neopakovateľnú možnosť zaujať zahraničných profesionálov z hudobnej oblasti, ktorí prídu na festival z celej Európy. Zo slovenskej scény sa predstaví 35 kapiel a interpretov, medzi inými aj Lavagance, Puding Pani Elvisovej, Nvmeri, Vec & Valihora či Pressburger Klezmer Band. Koncerty domácich hu-

dobníkov doplní 9 vystúpení vybraných zahraničných hostí, ako napríklad írski Mmoths, či nový projekt Ghost Capsulespioniera house music Tima Simenona, známejšieho aj ako Bomb The Bass.

## Bratislavské mineralogické dni

**Kde:** Kultúrny dom Cultus, Ružinov  
**Kedy:** 5. - 6. 10.  
Bratislavské mineralogické dni, tradičná predajná výstava mineralov, fosílií, meteoritov a šperkov z drahých a ozdobných kameňov. Bratislavské mineralogické dni predstavujú jednu z najväčších výstavných akcií v Slovenskej republike zameranú na minerály, fosílie, meteority a šperky z drahých a ozdobných kameňov. Viac ako 60 vystavovateľov zo Slovenska, Českej republiky, Maďarska, Poľska ale aj Nemecka, Rakúska a Ruska ponúka širokej verejnosti možnosť nahliadnuť do sveta neživej prírody, krásy minerálov, fosílií a drahých kameňov.

## DOSTIHY

**Kde:** Petržalka - Starý háj  
**Kedy:** 6. október, 14,00 h  
Jesenný hendikep (rovina I. kategórie na 1800 m pre 3-ročné a staršie kone) + šesť kvalitne obsadených rovinových dostihov.

## EKOTOPFILM 2013

**Kde:** Park Inn Danube hotel,

kino Mladosť

**Kedy:** 7. - 11. októbra  
Od 7. do 11. októbra si v Park Inn Danube Hotel v centre Bratislavy a tiež v kine Mladosť, ktoré v októbri oslávi svoju storočnicu, budú môcť diváci pozrieť približne 90 filmových premiér. Ekotopfilm je unikátnym podujatím nie len vďaka svojmu zameraniu, ale aj preto, že na festivale budú odvysielané premiéry niektorých dokumentárnych filmov ešte skôr, ako sa dostanú na prestížne televízne stanice ako National Geographic, Discovery či Animal Planet. Zaslúžený titul „Tvár Ekotopfilmu“ prijala najznámejšia moderátorka Adela Banášová, ktorej sú ekológia či životné prostredie blízke. „Ekotopfilm podporujem preto, lebo sme sa prírode vzdialili a prestali sme sa vnímať ako súčasť jej celku. Keďže médiá ekológii veľa priestoru nedávajú, považujem takýto festival za mimoriadne prínosnú možnosť v ľuďoch vzbudiť záujem o to, čo by im vlastne malo byť z hlbokého vnútra úplne prirodzené,“ povedala pre Ekotopfilm moderátorka. Jubilejný ročník festivalu prídu podporiť aj ďalšie významné osobnosti, ktoré majú k téme životného prostredia blízko.

## WORLD OF THE DRUMS/ DRUMS OF THE WORLD

**Kde:** DK Ružinov

**Kedy:** 11. - 12. októbra

V dňoch 11. - 12. októbra sa v bratislavskom Dome kultúry Ružinov uskutoční druhý ročník Festivalu perkusii - World of the Drums, ktorý sa špecializuje na hudbu interpretovanú na rôznych druhoch bicích nástrojov a perkusii. Najslávnejším účinkujúcim, ktorého budú mať milovníci hudby možnosť uvidieť na Slovensku po prvýkrát, je egyptský perkusionista Hossam Ramzy. Tento muž je známy nielen interpretáciou tradičnej severoafrickej hudby, ale aj svojou spolupracou s hudobníkmi z iných žánrov, napríklad s Peterom Gabrielom, Jimmym Pageom a Robertom Plantom, Stingom, Shakirou ai. Na jeho najnovšom albume Rock the Tabla z roku 2011 spolupracovali aj indický skladateľ A. R. Rahman, či bubeníci Manu Katché a Billy Cobham. Na festivale World of the Drums vystúpi ako virtuóznym hráčom na darbuku. Ďalším zvučným menom tohto festivalu je holandský perkusionista Martin Verdonk, virtuóz na kongá, známy hlavne fanúšikom džezu a inteligentného popu. Tento muž spolupracoval s takými slávnymi hudobníkmi, ako je Prince, Lionel Richie, Santana, George Duke, či George Benson.

Nevyhadzujte knihy - darujte ich nám  
kontakt 0907 701 786

INZERCIA

# Mercedes na tretinky? Bplus

Získajte do konca roka Mercedes-Benz triedy B za tretinu jeho ceny. K tomu voliteľnú výbavu v hodnote 720 €.

Financovanie na tretiny **bez navýšenia** znamená, že pri kúpe vozidla zaplatíte len jednu jeho tretinu a môžete hneď jazdiť. Ďalšiu splátku v rovnakej výške zaplatíte do jedného roka a poslednú až o dva roky. A to celé bez úroku. Viac informácií získate u svojho predajcu alebo na [www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk)

- + výhodné financovanie bez navýšenia od Mercedes-Benz Financial Services Slovakia
- + voliteľná výbava v hodnote 720 € v cene vozidla
- + havarijné a povinné poistenie na 3 roky od Allianz - SP v cene
- + 6-ročný servis do 160 000 km v cene vozidla
- + ďalšie exkluzívne Mercedes-Benz benefity

za 7 830 €  
pri financovaní na tretinky

Ceny sú uvedené vrátane DPH. Zvýhodnenie platí pre vozidlá dodané do 31. 12. 2013. Kombinovaná spotreba paliva 3,8 - 6,7 l/100 km; emisie CO<sub>2</sub> 98 - 156 g/km.

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Tuhovská 5, tel.: 02-4929 4555, info@mercedes-benz.sk  
Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Hodonínska 7, tel.: 02-4929 4399, info.lamac@motor-car.sk  
Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Panónska cesta 31, tel.: 02-6829 4111, info.panonska@motor-car.sk

2013



2014



2015



Mercedes-Benz